

# SADRŽAJ

PREDGOVOR .....	VII
RIJEČ O DJELU .....	XIII
PREGLEDNI SADRŽAJ .....	XVI
POPIS TABLICA .....	XXII
POPIS SLIKA (GRAFIČKIH PRIKAZA I DIJAGRAMA) .....	XXIII
POPIS AKRONIMA I KRATICA .....	XXIV

## PRVI DIO

### KONVENCIJA ZA ZAŠTITU LJUDSKIH PRAVA I TEMELJNIH SLOBODA VIJEĆA EUROPE

#### Glava I. VIJEĆE EUROPE

1. TEMELJNI PODACI O VIJEĆU EUROPE .....	2
1.1. Pravna osobnost i međunarodnopravni subjektivitet .....	2
2. CILJEVI VIJEĆA EUROPE .....	3
3. MEĐUNARODNI PRAVNI INSTRUMENTI VIJEĆA EUROPE .....	4
3.1. Konvencija za zaštitu ljudskih prava i temeljnih sloboda .....	5
4. TIJELA VIJEĆA EUROPE I NJIHOVE OVLASTI NAD KONVENCIJOM .....	5
4.1. Odbor ministara Vijeća Europe .....	6
4.2. Parlamentarna skupština Vijeća Europe .....	6
4.2.1. Sastav Parlamentarne skupštine Vijeća Europe .....	6
4.2.2. Zasjedanje i akti Parlamentarne skupštine Vijeća Europe .....	7
4.3. Povjerenik za ljudska prava Vijeća Europe .....	7
4.4. Upravni odbor za ljudska prava Vijeća Europe .....	7

#### Glava II. O KONVENCIJI I PROTOKOLIMA

1. ZNAČENJE POJEDINIХ KONVENCIJSKИХ POJMOVA .....	8
---	---

1.1.	Konvencija i protokoli .....	8
1.2.	Konvencijska tijela .....	9
1.3.	Poslovnik Europskog suda .....	9
1.4.	Države članice Vijeća Europe – stranke Konvencije .....	10
1.5.	Institucionalni sustav nadzora ustrojen Konvencijom .....	10
1.6.	Prava i slobode zajamčeni Konvencijom i protokolima .....	11
1.7.	Stranke u postupku .....	11
1.8.	Nazivi podnesaka koji se upućuju konvencijskim tijelima .....	12
1.8.1.	Komunicirani zahtjev .....	12
2.	<b>TEMELJNI PODACI O KONVENCIJI (1950.) .....</b>	12
2.1.	Pravni temelji Konvencije .....	12
2.2.	Potpisivanje Konvencije .....	13
2.3.	Ratifikacija Konvencije .....	14
2.4.	Stupanje na snagu Konvencije .....	14
2.5.	Stranke Konvencije .....	14
2.5.1.	Stranke Konvencije i članstvo u Vijeću Europe .....	16
2.5.1.1.	Primjer Bosne i Hercegovine .....	16
2.5.1.2.	Primjer Republike Kosovo .....	16
2.5.1.3.	Primjer Crne Gore .....	17
2.6.	Trodijelna struktura Konvencije .....	19
2.6.1.	Katalog konvencijskih prava .....	19
2.6.2.	Konvencijski nadzorni sustav .....	20
2.6.3.	Ostale odredbe Konvencije .....	20
2.6.3.1.	Norme o nadležnosti .....	20
2.6.3.2.	Provedbene, prijelazne i završne odredbe .....	20
3.	<b>TEMELJNI PODACI O PROTOKOLIMA UZ KONVENCIJU .....</b>	21
3.1.	Opći podaci o protokolima uz Konvenciju .....	21
3.2.	Dodatni (fakultativni ili opcionalni) protokoli koji uvode nova ljudska prava i temeljne slobode .....	21
3.3.	Dodatni (fakultativni ili opcionalni) protokoli koji mijenjaju materijalne odredbe Konvencije iz 1950. ....	22
3.3.1.	Protokol br. 6 o ukidanju smrtne kazne .....	23
3.3.1.1.	Slučaj <i>Öcalan protiv Turske</i> (2005.) – Protokol br. 6 .....	23
3.3.2.	Protokol br. 13 o ukidanju smrtne kazne u svim okolnostima .....	25
3.4.	Stupanje na snagu dodatnih (fakultativnih ili opcionalnih) protokola .....	26
3.5.	»Amandmanski« protokoli kojima se mijenja konvencijski nadzorni sustav .....	28
3.5.1.	Stupanje na snagu »amandmanskih« protokola .....	30
3.5.1.1.	Iznimka: stupanje na snagu Protokola br. 14bis (2009.) .....	30
4.	<b>REPUBLIKA HRVATSKA KAO STRANKA KONVENCIJE I PROTOKOLA .....</b>	31
4.1.	Označavanje članaka Ustava Republike Hrvatske .....	31
4.2.	Potpisivanje i ratifikacija Konvencije u Republici Hrvatskoj .....	32
4.3.	Ratifikacija protokola uz Konvenciju u Republici Hrvatskoj .....	32
4.3.1.	Učinci ozakonjivanja protokola prije njihova stupanja na snagu .....	32
4.4.	Podaci o stupanju na snagu Konvencije i protokola za Republiku Hrvatsku .....	33

<b>5. KONVENCIJA KAO MEĐUNARODNI UGOVOR O LJUDSKIM PRAVIMA .....</b>	<b>35</b>
5.1. Opća obilježja međunarodnih ugovora o ljudskim pravima .....	35
5.2. Svrha Konvencije kao međunarodnog ugovora o ljudskim pravima .....	36
<b>6. SUPSIDIJARNOST KONVENCIJSKOG NADZORNOG SUSTAVA .....</b>	<b>38</b>
6.1. Opće napomene o supsidijarnoj prirodi konvencijskog nadzornog sustava .....	38
6.2. Članak 13. Konvencije .....	40
6.3. Članak 35. stavak 1. Konvencije .....	41
6.4. Ostali članci Konvencije na kojima se temelji načelo supsidijarnosti .....	42
6.5. Deklaracija iz Brighton-a (2012.) .....	43

## Glava III. ODNOSI DRŽAVA STRANAKA PREMA KONVENCIJI

<b>1. ODNOS KONVENCIJE I UNUTARNJIH PRAVA DRŽAVA STRANAKA .....</b>	<b>44</b>
1.1. Sustavi inkorporacije međunarodnog prava u unutarnje pravne poretke država stranaka .....	44
1.2. Pravni monizam vs. pravni dualizam .....	45
1.2.1. Pravni monizam i sustav adopcije .....	45
1.2.1.1. Primjer Hrvatske: adopcija Konvencije u domaći pravni poredak (članak 134. Ustava) .....	46
1.2.2. Pravni dualizam i sustav transformacije .....	47
1.2.2.1. Primjer Ujedinjenog Kraljevstva: transformacija Konvencije u domaći zakon (1998.) .....	48
<b>2. PRAVNI POLOŽAJ KONVENCIJE U HIJERARHIJI PRAVNIH NORMI DRŽAVA STRANAKA .....</b>	<b>51</b>
2.1. Ustavni položaj Konvencije u pravu država stranaka .....	52
2.1.1. Ustavni položaj Konvencije u Austriji .....	52
2.1.2. Ustavni položaj Konvencije u Bosni i Hercegovini .....	53
2.1.2.1. Slučaj <i>Seđić i Finci protiv Bosne i Hercegovine</i> (2009.) .....	55
2.1.3. Ustavni položaj Konvencije u Ujedinjenom Kraljevstvu .....	57
2.2. Kvaziustavni položaj Konvencije u pravu država stranaka .....	58
2.2.1. Kvaziustavni položaj Konvencije u Nizozemskoj .....	58
2.2.2. Kvaziustavni položaj Konvencije u Švicarskoj .....	59
2.3. Subustavni položaj Konvencije u pravu država stranaka .....	59
2.3.1. Subustavni položaj Konvencije u Njemačkoj (pravni dualizam) .....	60
2.3.1.1. Slučaj <i>Görgülü</i> (2004.) .....	60
2.3.2. Subustavni položaj Konvencije u Francuskoj (pravni monizam) .....	63
2.4. Pravni položaj Konvencije u hrvatskom pravnom poretku .....	64
<b>3. REZERVE NA POJEDINE DIJELOVE KONVENCIJE .....</b>	<b>65</b>
3.1. Uređenje rezervi u Bečkoj konvenciji o pravu međunarodnih ugovora (1969.) .....	65
3.2. Međunarodni ugovori o ljudskim pravima i rezerve .....	65
3.2.1. Opći komentar br. 24 Odbora za ljudska prava Ujedinjenih naroda (1994.) .....	66

3.2.2.	Godišnje izvješće Komisije za međunarodno pravo Ujedinjenih naroda (1996.) .....	67
3.3.	Uređenje rezervi u Konvenciji .....	68
3.3.1.	Članak 57. Konvencije .....	68
3.4.	Praksa Europskog suda i rezerve država stranaka .....	69
3.5.	Interpretativne izjave država stranaka o pojedinim odredbama Konvencije .....	73
3.6.	Republika Hrvatska: rezerva na dio članka 6. stavka 1. Konvencije .....	74
<b>4.</b>	<b>DEROGACIJA KONVENCIJE .....</b>	<b>76</b>
4.1.	Derogacija Konvencije u vrijeme izvanrednog stanja .....	76
4.1.1.	Članak 15. Konvencije .....	76
4.2.	Tumačenje i primjena članka 15. stavka 1. Konvencije u praksi Europskog suda .....	76
4.2.1.	Zabrana proširenja derogacije na područja koja njome nisu obuhvaćena .....	77
4.2.2.	Značenje izraza »izvanredno stanje koje ugrožava opstanak naroda« .....	77
4.2.3.	Ispitivanje mjera »u opsegu koji je strogo određen potrebama izvanrednih prilika« .....	78
4.2.4.	Uloga Europskog suda u primjeni članka 15. stavka 1. Konvencije .....	79
4.3.	Derogacija Konvencije u suvremenim uvjetima – primjer Ujedinjenog Kraljevstva .....	80
4.3.1.	Slučaj <i>A. i drugi protiv državnog tajnika za unutarnje poslove</i> (slučaj <i>Belmarsh</i> ) pred tijelima Ujedinjenog Kraljevstva (2002. – 2004.) .....	81
4.3.2.	Slučaj <i>A. i drugi protiv Ujedinjenog Kraljevstva</i> pred Europskim sudom (2009.) .....	83
4.4.	Zabrana derogacije pojedinih konvencijskih prava (članak 15. stavak 2. Konvencije) .....	84
<b>5.</b>	<b>OTKAZIVANJE KONVENCIJE .....</b>	<b>86</b>
5.1.	Pravila o otazivanju Konvencije .....	86
5.2.	Slučaj Grčke (1970.) .....	86

## DRUGI DIO

# RAZVITAK KONVENCIJSKOG NADZORNOG SUSTAVA OD NJEGOVIH POČETAKA DO DANAS

### Glava I.

## KONVENCIJSKI NADZORNI SUSTAV DO PROTOKOLA BR. 11 (DO 1998. GODINE)

<b>1.</b>	<b>STRUKTURA KONVENCIJSKOG NADZORNOG SUSTAVA DO 1998. GODINE .....</b>	<b>90</b>
1.1.	Tijela za provedbu nadzora nad primjenom Konvencije i izvršenjem presuda do 1998. .....	90
1.2.	Dvostruki kolosijek i tripartitna struktura nadzornog sustava do 1998. .....	91
<b>2.</b>	<b>EUROPSKA KOMISIJA ZA LJUDSKA PRAVA (1954. – 1999.) .....</b>	<b>91</b>
2.1.	Sastav Komisije .....	91

2.2.	Nadležnost Komisije .....	92
2.2.1.	Fakultativne (opcijske) izjave država o prihvaćanju nadležnosti Komisije .....	92
2.2.1.1.	Fakultativna (opcijska) izjava Republike Hrvatske (1997.) .....	92
2.3.	Ustrojstvo Komisije .....	93
2.4.	Postupak pred Komisijom .....	93
<b>3.</b>	<b>EUROPSKI SUD ZA LJUDSKA PRAVA (1959. – 1998.)</b> .....	<b>94</b>
3.1.	Sastav Suda .....	94
3.2.	Nadležnost Suda .....	95
3.2.1.	Fakultativne (opcijske) izjave država o prihvaćanju jurisdikcije Suda .....	95
3.2.1.1.	Fakultativna (opcijska) izjava Republike Hrvatske (1997.) .....	95
3.2.2.	Pravo pristupa Sudu .....	95
3.3.	Postupak pred Sudom .....	96
<b>4.</b>	<b>OVLASTI ODBORA MINISTARA (DO 1998.)</b> .....	<b>97</b>
<b>5.</b>	<b>SHEMATSKI PRIKAZ KONVENCIJSKOG NADZORNOG SUSTAVA OD 1959. DO 1998.</b> .....	<b>98</b>

## Glava II.

### KONVENCIJSKI NADZORNI SUSTAV USTROJEN PROTOKOLOM BR. 11 (1998.)

<b>1.</b>	<b>RASPRAVA O IZMJENAMA NADZORNOG SUSTAVA NAD PRIMJENOM KONVENCIJE (1982. – 1998.)</b> .....	<b>99</b>
1.1.	Početak rasprave (1982.) .....	99
1.2.	Zastoj u raspravi (1990.) .....	100
1.3.	Bečka deklaracija (1993.) .....	100
<b>2.</b>	<b>OPĆI PODACI O PROTOKOLU BR. 11 (1998.)</b> .....	<b>101</b>
2.1.	Prihvaćanje Protokola br. 11 (1994.) i njegova ratifikacija .....	101
2.2.	Prijelazno razdoblje do stupanja na snagu Protokola br. 11 (1997. – 1998.) .....	101
2.3.	Stupanje na snagu Protokola br. 11 (1998.) .....	101
2.3.1.	Stanje sudskega predmeta na dan stupanja na snagu Protokola br. 11 .....	101
2.4.	Okvirni sadržaj Protokola br. 11 .....	102
<b>3.</b>	<b>EUROPSKI SUD ZA LJUDSKA PRAVA (1998.)</b> .....	<b>102</b>
3.1.	Opći podaci o Europskom sudu .....	102
3.1.1.	Sjedište Europskog suda .....	102
3.1.2.	Proračun Europskog suda .....	103
3.2.	Sastav Europskog suda prema Protokolu br. 11 .....	103
3.3.	Ustrojstvo sudskega tijela Europskog suda prema Protokolu br. 11 .....	103
3.4.	Postupci odlučivanja o dopuštenosti i osnovanosti zahtjeva .....	104
3.5.	Shematski prikaz postupaka odlučivanja o dopuštenosti i osnovanosti zahtjeva (Protokol br. 11) .....	105

## Glava III.

## RAD NA PRIPREMI PROTOKOLA BR. 14 I ZASTOJ U REFORMI KONVENCIJSKOG NADZORNOG SUSTAVA

<b>1. RASPRAVA O NOVIM IZMJENAMA KONVENCIJSKOG NADZORNOG SUSTAVA (2000. – 2004.) .....</b>	106
1.1. Početak rasprave o novim izmjenama konvencijskog nadzornog sustava (2000.) .....	106
1.2. Deklaracija: Zaštita ljudskih prava u Evropi – jamčenje dugoročne djelotvornosti Europskog suda (2001.) .....	106
1.3. Deklaracija: Jamčenje dugoročne djelotvornosti Europskog suda (2003.) .....	107
1.4. Donošenje Protokola br. 14 (2004.) .....	108
1.5. Razlozi zbog kojih je Ruska Federacija uskratila ratifikaciju Protokola br. 14 .....	108
<b>2. MADRIDSKI SPORAZUM I PROTOKOL BR. 14bis (2009.) .....</b>	109
2.1. Madridska deklaracija (2009.) .....	109
2.2. Madridski sporazum (2009.) .....	110
2.3. Donošenje Protokola br. 14bis (2009.) .....	111
2.4. Stupanje na snagu i privremena primjena Protokola br. 14bis (2009.) .....	111
2.5. Sadržaj Protokola br. 14bis (2009.) .....	112
2.6. Sažetak: mogućnosti koje su Madridskim sporazumom i Protokolom br. 14bis otvorene državama članicama .....	112
2.7. Diferencijalni postupovni režim uveden Madridskim sporazumom i Protokolom br. 14bis (2009.) .....	112
2.7.1. Učinci Madridskog sporazuma i Protokola br. 14bis (2009.) u praksi Europskog suda .....	113

## Glava IV.

## PROTOKOL BR. 14 UZ KONVENCIJU (2010.)

<b>1. DOGAĐAJI KOJI SU PRETHODILI STUPANJU NA SNAGU PROTOKOLA BR. 14 (2010.) .....</b>	114
1.1. Ratifikacija Ruske Federacije Protokola br. 14 (2010.) .....	114
1.2. Stupanje na snagu Protokola br. 14 (1. 6. 2010.) .....	116
<b>2. SADRŽAJ PROTOKOLA BR. 14 .....</b>	117
2.1. Svrha izmjena Konvencije učinjenih Protokolom br. 14 .....	117
2.2. Pojedine izmjene Konvencije učinjene Protokolom br. 14 .....	117
2.2.1. Izmjene koje se odnose na trajanje mandata sudaca .....	117
2.2.2. Novi institut suca pojedinca .....	118
2.2.2.1. Nova funkcija nesudskog izvjestitelja .....	118
2.2.3. Novi djelokrug poslova sudske tijela .....	118
2.2.4. Sudjelovanje povjerenika za ljudska prava Vijeća Europe u postupku pred Europskim sudom .....	118
2.2.5. Nova prepostavka dopuštenosti zahtjeva .....	119
2.2.6. Izmjene postupovnih pravila .....	119
2.2.7. Prijelazne i završne odredbe Protokola br. 14 .....	119

<b>3. PRISTUPANJE EUROPSKE UNIJE KONVENCIJI .....</b>	<b>120</b>
3.1. Protokol br. 14 (2010.) i pristupanje Europske unije Konvenciji .....	121
3.2. Ugovor iz Lisabona (2009.) i pristupanje Europske unije Konvenciji .....	122
3.2.1. Protokol o pristupanju Europske unije Konvenciji (2009.) .....	122
3.3. Početak postupka pregovaranja o pristupanju Europske unije Konvenciji (2010.) .....	123
3.4. Pravno-tehnički aspekti pristupanja Europske unije Konvenciji .....	124
3.5. Praksa konvencijskih tijela i pravo EZ/EU .....	126
3.5.1. Načela koja je ustanovila Europska komisija (do 1998.) .....	126
3.5.2. Načela koja je ustanovio Europski sud .....	127
3.5.2.1. Dopuštenost osporavanja nacionalnih mjera za primjenu prava EZ/EU kad država uživa široku slobodu prosudbe .....	127
3.5.2.2. Odgovornost države za posljedice međunarodnog ugovora u prihvaćanju kojega je sudjelovala .....	127
A. Slučaj <i>Matthews protiv Ujedinjenog Kraljevstva</i> (1999.) .....	128
3.5.2.3. Stupanj zaštite prava u EZ/EU mora biti ekvivalentan onom koji osigurava Konvencija .....	129
A. Slučaj <i>Bosphorus Airways protiv Irske</i> (2005.) .....	129
a) Pregled razvitka prakse Suda pravde EZ/EU u području temeljnih prava .....	129
3.5.3. Novija praksa Europskog suda koja se tiče Europske unije (2011.) .....	131
3.5.3.1. Slučaj <i>M. S. S. protiv Belgije i Grčke</i> (2011.) .....	131
3.5.3.2. Slučaj <i>Karoussiots protiv Portugala</i> (2011.) .....	132
3.5.3.3. Slučajevi <i>Ullens de Schooten i Rezabek protiv Belgije</i> (2011.) .....	133

## Glava V.

### KAKO OSIGURATI DUGOROČNU DJELOTVORNOST KONVENCIJSKOG NADZORNOG SUSTAVA

<b>1. TEMELJNI PROBLEMI .....</b>	<b>135</b>
<b>2. SKUPINA MUDRIH LJUDI (2006.) .....</b>	<b>136</b>
2.1. Osnivanje Skupine mudrih ljudi (2006.) .....	136
2.2. Izvješće Skupine mudrih ljudi Odboru ministara (2006.) .....	136
2.2.1. Mišljenje Europskog suda o Izvješću Skupine mudrih ljudi (2007.) .....	137
<b>3. KONFERENCIJA O BUDUĆNOSTI EUROPSKOG SUDA (INTERLAKEN, 2010.) .....</b>	<b>138</b>
3.1. Ciljevi Konferencije .....	138
3.2. Priprema Konferencije .....	138
3.2.1. Memorandum predsjednika Europskog suda (2009.) .....	138
3.2.2. Očitovanje Parlamentarne skupštine Vijeća Europe .....	139
3.3. Deklaracija iz Interlakena (2010.) .....	140
<b>4. KONFERENCIJA O BUDUĆNOSTI EUROPSKOG SUDA (IZMIR, 2011.) .....</b>	<b>144</b>
4.1. Ciljevi Konferencije .....	144
4.2. Rasprava na Konferenciji: nastavak reforme Europskog suda .....	144
4.3. Deklaracija iz Izmira (2011.) .....	144
<b>5. KONFERENCIJA O BUDUĆNOSTI EUROPSKOG SUDA (BRIGHTON, 2012.) .....</b>	<b>147</b>

5.1.	Ciljevi i priprema Konferencije .....	147
5.1.1.	Dokumenti Upravnog odbora za ljudska prava .....	148
5.1.2.	Preliminarno mišljenje Europskog suda .....	149
5.2.	Deklaracija iz Brightona (2012.) .....	149
<b>6.</b>	<b>ZAVRŠNE NAPOMENE O RAZVITKU KONVENCIJSKOG NADZORNOG SUSTAVA</b> .....	<b>152</b>

## Glava VI.

### **STATISTIČKI PODACI O RADU KONVENCIJSKIH TIJELA**

<b>1.</b>	<b>ZNAČENJE STATISTIČKIH POJMOVA</b> .....	<b>155</b>
<b>2.</b>	<b>MJERILA ZA RAZVRSTAVANJE PREDMETA PREMA PRIORITETIMA</b> .....	<b>156</b>
<b>3.</b>	<b>OPĆI STATISTIČKI PODACI O PREDMETIMA I RADU KONVENCIJSKIH TIJELA</b> .....	<b>158</b>
3.1.	Zaprimaljeni zahtjevi (1954. – 1. 1. 2013.) .....	158
3.2.	Neriješeni zahtjevi pred Europskim sudom do 1. 1. 2013. ....	159
3.2.1.	Omjer broja zahtjeva i broja stanovnika u državama strankama .....	161
3.3.	Postupanje sa zahtjevima u sudskom postupku (1. 1. 2010. – 1. 1. 2013.) .....	163
3.3.1.	Presude Europskog suda (14. 11. 1960. – 1. 1. 2013.) .....	165
<b>4.</b>	<b>STATISTIČKI PODACI O ZAHTJEVIMA PROTIV REPUBLIKE HRVATSKE</b> .....	<b>167</b>
4.1.	Zahtjevi protiv Republike Hrvatske .....	167
4.2.	Omjer meritornih presuda i zahtjeva proglašenih nedopuštenima ili brisanih sa sudske liste predmeta .....	168
4.3.	Presude Europskog suda u odnosu na Republiku Hrvatsku .....	169
4.3.1.	Presude u kojima su utvrđene povrede Konvencije do 1. 1. 2013. ....	170
4.3.2.	Stanje hrvatskih predmeta u 2012. godini .....	172

## TREĆI DIO

### **UNUTARNJE USTROJSTVO I POSLOVNIČKA PRAVILA EUROPSKOG SUDA**

#### Glava I. **SASTAV I UNUTARNJE USTROJSTVO EUROPSKOG SUDA**

<b>1.</b>	<b>USTROJSTVO SUDSKE UPRAVE EUROPSKOG SUDA</b> .....	<b>174</b>
1.1.	Plenarna sjednica Europskog suda .....	174
1.2.	Predsjednik i Predsjedništvo Europskog suda .....	175
1.2.1.	Izbor i mandat predsjednika i članova Predsjedništva Europskog suda .....	175
1.2.2.	Predsjednik Europskog suda .....	175
1.2.3.	Potpredsjednici Europskog suda .....	176

1.2.4.	Predsjednici i potpredsjednici odjela .....	176
1.2.5.	Ured Europskog suda .....	176
1.3.	Tajnik i Tajništvo Europskog suda .....	176
1.3.1.	Tajnik Europskog suda .....	176
1.3.2.	Tajništvo Europskog suda .....	177
1.3.2.1.	Nesudski izvjestitelji .....	178
1.3.2.2.	Odjel za »filtriranje« zahtjeva .....	178
1.4.	Shema ustrojstva sudske uprave Europskog suda .....	179
<b>2.</b>	<b>SASTAV EUROPSKOG SUDA .....</b>	<b>180</b>
2.1.	Suci Europskog suda .....	180
2.1.1.	Izbor sudaca Europskog suda .....	180
2.1.1.1.	Spol i dob kandidata kao mjerila za izbor sudaca Europskog suda .....	181
	A. Spol kandidata za suce Europskog suda .....	181
	B. Dob kandidata za suce Europskog suda .....	182
2.1.1.2.	Postupak izbora kandidata za suce Europskog suda u državama strankama .....	183
2.1.1.3.	Postupak izbora sudaca Europskog suda .....	184
2.1.2.	Inkompatibilitet i izuzeće suca .....	185
2.1.3.	Ostavka i razrješenje suca .....	186
2.1.4.	Obnašanje sudačke dužnosti poslije prestanka mandata .....	186
2.2.	<i>Ad hoc</i> sudac .....	187
2.2.1.	Uvjjeti za izbor <i>ad hoc</i> suca .....	187
2.2.2.	Izbor <i>ad hoc</i> suca do stupanja na snagu Protokola br. 14 .....	187
2.2.3.	Izbor <i>ad hoc</i> suca poslije stupanja na snagu Protokola br. 14 .....	188
2.2.3.1.	Izbor <i>ad hoc</i> suca kad ga je država stranka imenovala .....	188
2.2.3.2.	Izbor <i>ad hoc</i> suca kad ga država stranka nije imenovala .....	188
2.3.	Deklaracija iz Brightonu (2012.) i mogućnost uvođenja »dopunskih sudaca« Europskog suda .....	189
2.4.	Funkcije sudaca Europskog suda .....	189
2.4.1.	Sudac izvjestitelj .....	189
2.4.2.	Sudac od zajedničkog interesa .....	189
2.4.3.	Sudac Europskog suda kao <i>ad hoc</i> sudac druge države .....	190
2.5.	Autonomost sudaca Europskog suda .....	190
2.5.1.	Izdvojena mišljenja .....	190
2.5.1.1.	Razlike između izdvojenog mišljenja suglasnog i nesuglasnog s presudom .....	191
2.5.1.2.	Djelomično izdvojeno mišljenje .....	192
2.5.1.3.	Zajedničko izdvojeno mišljenje .....	193
2.5.1.4.	Primjer različitih izdvojenih mišljenja: slučaj <i>Chahal protiv Ujedinjenog Kraljevstva</i> (1996.) .....	193
	A. Mišljenja suglasna s presudom .....	195
	B. Mišljenje djelomično suglasno, djelomično nesuglasno s presudom .....	196
	C. Mišljenja djelomično nesuglasna s presudom .....	196
2.5.2.	Izjava o neslaganju .....	197
<b>3.</b>	<b>USTROJSTVO SUDSKIH TIJELA EUROPSKOG SUDA .....</b>	<b>197</b>
3.1.	Pregled sudske tijela .....	197

3.2.	Sudac pojedinac .....	198
3.3.	Odjeli .....	199
3.3.1.	Odbori .....	200
3.3.2.	Vijeća .....	202
3.4.	Veliko vijeće .....	204
3.4.1.	Peteročlani Trijažni panel velikog vijeća .....	205
3.5.	Vijećanje i glasovanje .....	205
 Glava II. <b>POSTUPCI PRED EUROPSKIM SUDOM I NJEGOVI SUDSKI AKTI</b>		
<b>1.</b>	<b>OPĆA PRAVILA VEZANA UZ POSTUPKE PRED EUROPSKIM SUDOM .....</b>	206
1.1.	Vrste zahtjeva i vrste postupaka pred Europskim sudom .....	206
1.2.	Ovlasti predsjednika Europskog suda te predsjednika vijeća i vijeća u upravljanju postupkom .....	207
1.3.	Javnost rasprava i pristup dokumentima .....	208
1.4.	Upotreba jezika .....	208
1.5.	Zastupanje .....	209
1.5.1.	Zastupanje države stranke na primjeru Republike Hrvatske .....	209
1.5.1.1.	Prvo razdoblje (1999. – 2004.) .....	209
1.5.1.2.	Drugo razdoblje (2004. – 2012.) .....	209
1.5.1.3.	Treće razdoblje (od 2012.) .....	210
1.5.1.3.A.	Obveze državnih tijela .....	211
1.5.1.3.B.	Stručni savjet za izvršenje presuda i odluka Europskog suda .....	211
1.5.2.	Zastupanje podnositelja pojedinačnih zahtjeva .....	211
1.6.	Besplatna pravna pomoć podnositeljima zahtjeva .....	212
1.7.	Komuniciranje Europskog suda i stranaka .....	212
1.8.	Sudjelovanje treće stranke u postupku pred vijećem i velikim vijećem .....	213
1.8.1.	Određenje treće stranke (intervenijenta) .....	213
1.8.1.1.	Slučaj <i>Lautsi i drugi protiv Italije</i> (2011.) .....	215
1.8.2.	Pravila sudjelovanja treće stranke u postupku .....	215
1.8.3.	Treće stranke u postupcima protiv Republike Hrvatske .....	216
<b>2.</b>	<b>POSTUPCI ODLUČIVANJA O DOPUŠTENOSTI I OSNOVANOSTI ZAHTJEVA .....</b>	217
2.1.	Postupak odlučivanja o dopuštenosti pojedinačnog zahtjeva .....	217
2.1.1.	Prigovor tužene države o nedopuštenosti pojedinačnog zahtjeva .....	218
2.1.2.	Objedinjeno ispitivanje dopuštenosti i osnovanosti zahtjeva .....	219
2.2.	Postupak ispitivanja osnovanosti predmeta pred vijećem .....	220
2.2.1.	Ispitivanje slučaja .....	220
2.2.2.	Pojedine radnje u postupku ispitivanja slučaja .....	220
2.2.2.1.	Prijateljsko rješenje spora .....	220
2.2.2.2.	Rasprava pred vijećem .....	222
2.2.2.3.	Provodenje istrage .....	223
2.2.2.3.A.	Slučajevi <i>Benzan protiv Hrvatske</i> (2002.) i <i>Cenbauer protiv Hrvatske</i> (2006.) .....	224
2.2.3.	Donošenje i konačnost presude vijeća .....	226

2.3.	Postupak odlučivanja o pojedinačnom zahtjevu pred velikim vijećem .....	226
2.3.1.	Ustupanje nadležnosti velikom vijeću .....	226
2.3.2.	Preispitivanje predmeta pred velikim vijećem .....	227
2.3.2.1.	Opseg preispitivanja predmeta pred velikim vijećem .....	227
2.3.3.	Odlučivanje velikog vijeća o dopuštenosti zahtjeva .....	229
2.3.4.	Postupanje s presudom velikog vijeća i njezina konačnost .....	230
2.4.	Sažeti prikaz postupaka odlučivanja o dopuštenosti i osnovanosti zahtjeva .....	230
2.5.	Shematski prikaz postupaka odlučivanja o dopuštenosti i osnovanosti zahtjeva (Protokol br. 14) .....	232
<b>3.</b>	<b>POSTUPCI PRED EUROPSKIM SUDOM NAKON KONAČNOSTI PRESUDE .....</b>	<b>233</b>
3.1.	Postupak u povodu zahtjeva za tumačenje presude .....	233
3.1.1.	Praksa Europskog suda .....	233
3.2.	Postupak u povodu zahtjeva za reviziju presude .....	235
3.2.1.	Revizija slučaja <i>Pardo protiv Francuske iz 1993.</i> (1997.) .....	235
3.2.2.	Revizija slučaja <i>Baumann protiv Austrije iz 2004.</i> (2005.) .....	236
3.2.3.	Revizija slučaja <i>Gabay protiv Turske iz 2005.</i> (2006.) .....	236
3.2.4.	Ostali slučajevi revizije konačnih presuda Europskog suda .....	237
3.3.	Ispravljanje pogrešaka u odlukama i presudama .....	237
<b>4.</b>	<b>AKTI KOJE EUROPSKI SUD DONOSI U SUDSKOM POSTUPKU .....</b>	<b>238</b>
4.1.	Odluke Europskog suda .....	238
4.1.1.	Način donošenja odluka i glasovanje .....	239
4.1.2.	Službeni jezik i objava odluka .....	239
4.2.	Presude Europskog suda .....	239
4.2.1.	Sadržaj presude .....	240
4.2.1.1.	Izreka presude .....	241
4.2.1.2.	Dodatak presudi .....	241
4.2.2.	Donošenje presude i postupanje s presudom .....	242
4.2.3.	Terminološko razlikovanje presuda .....	242
4.2.4.	Pravna snaga presuda Europskog suda (članak 46. stavak 1. Konvencije) .....	243
4.2.4.1.	Priznavanje interpretativnog autoriteta presuda protiv drugih država .....	244
4.2.5.	Pravna narav presuda Europskog suda .....	246
4.3.	Savjetodavna mišljenja .....	246
4.3.1.	Praksa Europskog suda .....	247
4.3.1.1.	Savjetodavno mišljenje od 12. 2. 2008. ....	248
4.3.1.2.	Savjetodavno mišljenje od 22. 1. 2010. ....	249
4.3.2.	Rasprava o novoj funkciji savjetodavnih mišljenja .....	251
4.4.	Akti Europskog suda vezani uz postupak nadzora nad izvršenjem njegovih presuda .....	251
4.5.	Objava i označavanje akata Europskog suda .....	252
4.5.1.	Izvješća o presudama i odlukama Europskog suda .....	252
4.5.1.1.	Označavanje objavljenih presuda i odluka Europskog suda (od 1. 11. 1998.) .....	252
4.5.1.2.	Označavanje neobjavljenih presuda i odluka Europskog suda (od 1. 11. 1998.) .....	253
4.5.1.3.	Označavanje presuda i odluka Komisije i Suda (do 1. 11. 1998.) .....	253
4.5.2.	Elektronička baza podataka sudske prakse Europskog suda (HUDOC) .....	254

4.5.3. Razvrstavanje presuda Europskog suda prema razinama važnosti .....	254
---	-----

## Glava III. PRIVREMENE MJERE

<b>1. PRAVILO 39. POSLOVNIKA .....</b>	<b>255</b>
<b>2. FORMALNE PREPOSTAVKE ZA PODNOŠENJE ZAHTJEVA ZA IZDAVANJE PRIVREMENE MJERE .....</b>	<b>255</b>
2.1. Slučajevi izručenja, protjerivanja i deportacija (izgona) .....	256
<b>3. POSLJEDICE ZANEMARIVANJA OBVEZE PODVRGAVANJA PRIVREMENOJ MJERI .....</b>	<b>257</b>
3.1. Slučaj <i>Mamatkulov i Askarov protiv Turske</i> (2005.) .....	257
3.2. Slučaj <i>Paladi protiv Moldavije</i> (2009.) .....	258
<b>4. PROBLEMI S PRIVREMENIM MJERAMA U PRAKSI EUROPSKOG SUDA .....</b>	<b>260</b>
4.1. Rapidan porast zahtjeva za izdavanje privremenih mera .....	260
4.2. Statistički podaci o zahtjevima za zabranu izgona (2012.) .....	260
4.2.1. Statistički podaci koji se odnose na Republiku Hrvatsku .....	263
4.3. Deklaracija iz Izmira (2011.) i promjene u postupanju s privremenim mjerama .....	264

## Glava IV. BRISANJE PREDMETA SA SUDSKE LISTE

<b>1. NADLEŽNOST I AKTI .....</b>	<b>265</b>
1.1. Tijela nadležna za brisanje predmeta sa sudske liste .....	265
1.2. Akti kojima se predmeti brišu sa sudske liste .....	267
1.2.1. Odluka o brisanju predmeta sa sudske liste .....	267
1.2.1.1. Odluka o brisanju predmeta koji još nije proglašen dopuštenim .....	267
1.2.1.2. Odluka o brisanju predmeta kad je postignuto prijateljsko rješenje .....	267
1.2.2. Presuda o brisanju predmeta sa sudske liste .....	267
<b>2. PREPOSTAVKE ZA BRISANJE PREDMETA SA SUDSKE LISTE .....</b>	<b>268</b>
2.1. Podnositelj ne namjerava ustrajati u svom zahtjevu .....	268
2.2. Stvar se smatra riješenom .....	269
2.2.1. Slučaj <i>Kovačić i drugi protiv Slovenije</i> (2008.) .....	269
2.2.2. Slučaj <i>Stojanović protiv Srbije</i> (2009.) .....	270
2.3. Drugi razlozi zbog kojih nije opravданo nastaviti ispitivanje zahtjeva .....	271
2.3.1. Primjeri brisanja predmeta sa sudske liste zbog »drugih razloga« .....	271
2.3.1.1. Činjenice vezane uz smrt podnositelja zahtjeva .....	271
A. Slučaj <i>Léger protiv Francuske</i> (2009.) .....	272
B. Slučaj <i>S. G. protiv Francuske</i> (2001.) .....	272
2.3.1.2. Novi podaci o činjenicama .....	272
A. Slučaj <i>Kovačić i drugi protiv Slovenije</i> (2008.) .....	272
2.3.1.3. Jednostrane izjave tuženih država .....	273

A. Slučaj <i>Tahsin Acar protiv Turske (prethodne primjedbe)</i> (2003.) .....	273
B. Slučaj <i>Toğcu protiv Turske</i> (2002.) .....	275
C. Novo pravilo 62.A Poslovnika o jednostranim izjavama .....	276
<b>3. SMETNJE ZA BRISANJE PREDMETA SA SUDSKE LISTE</b> .....	277
3.1. Zahtjev poštovanja ljudskih prava (članak 37. stavak 1. podstavak 2. Konvencije) .....	277
3.1.1. Slučaj <i>Ukrainian Media Group protiv Ukrajine</i> (2005.) .....	277
<b>4. VRAĆANJE PREDMETA NA SUDSKU LISTU</b> .....	278
4.1. Članak 37. stavak 2. Konvencije .....	278
4.2. Primjeri vraćanja predmeta na sudska listu .....	278
4.2.1. Slučaj <i>Toğcu protiv Turske</i> (2005.) .....	278
4.2.2. Slučaj <i>Katić protiv Srbije</i> (2009.) .....	279
<b>5. BRISANJE DIJELA ZAHTJEVA IZ PREDMETA</b> .....	280
5.1. Slučaj <i>Rutecki protiv Poljske</i> (2009.) .....	280

## ČETVRTI DIO

### OTKLANJANJE POSLJEDICA POVREDE KONVENCIJE TE IZVRŠENJE PRESUDA I ODLUKA EUROPSKOG SUDA

#### Glava I.

#### »PRAVEDNA ZADOVOLJŠTINA« I OBVEZE DRŽAVA UTVRĐENE U PRESUDAMA EUROPSKOG SUDA

<b>1. ČLANAK 41. KONVENCIJE I INSTITUT »PRAVEDNE ZADOVOLJŠTINE«</b> .....	284
1.1. Članak 41. Konvencije .....	285
1.1.1. Pravni korijeni članka 41. Konvencije – put prema novčanoj naknadi .....	286
1.1.2. Značenje pojedinih izraza iz članka 41. Konvencije .....	287
<b>2. TERMINOLOŠKI PROBLEMI VEZANI UZ POJAM »JUST SATISFACTION«</b> .....	287
2.1. Deklaratorne izjave u presudama Europskog suda .....	288
2.2. Članak 41. Konvencije i hrvatska pravna terminologija .....	289
<b>3. PRAVEDNA NAKNADA U NOVČANOM OBLIKU</b> .....	289
3.1. Opće prepostavke za dodjelu pravedne naknade u novčanom obliku .....	290
3.1.1. Utjecaj nagrade za rad odvjetnika na visinu naknade .....	291
3.2. Formalne prepostavke za dodjelu pravedne naknade u novčanom obliku .....	292
3.2.1. Pravilo 60. Poslovnika .....	292
3.2.2. Pravilo 75. Poslovnika .....	293
3.3. Materijalne prepostavke za dodjelu pravedne naknade u novčanom obliku .....	294
3.3.1. Predmet pravedne naknade u novčanom obliku .....	294

3.3.2. Načelo kauzaliteta kao osnova za dodjelu pravedne naknade u novčanom obliku .....	295
3.3.3. Svrha pravedne naknade u novčanom obliku .....	295
3.4. Novčana naknada za neimovinsku štetu u praksi Europskog suda .....	296
3.4.1. Slučaj <i>Mikulić protiv Hrvatske</i> (2002.) .....	296
3.4.2. Slučaj <i>Pibernik protiv Hrvatske</i> (2004.) .....	297
3.5. Novčana naknada za imovinsku štetu u praksi Europskog suda .....	298
3.5.1. Slučajevi s visokim iznosima pravedne novčane naknade za imovinsku štetu .....	299
3.5.1.1. Slučaj <i>Bivši kralj Grčke i drugi protiv Grčke (pravedna naknada)</i> (2002.) .....	301
3.5.1.2. Mjerila za izračunavanje iznosa naknade za imovinsku štetu .....	303
A. Slučaj <i>Guiso-Gallisay protiv Italije (pravedna naknada)</i> (2009.) .....	303
3.6. Problem razlikovanja novčanih naknada za imovinske i neimovinske štete u praksi Europskog suda .....	304
3.7. Troškovi i izdaci .....	305
3.7.1. Troškovi i izdaci odvjetnika podnositelja zahtjeva .....	307
3.8. Statistički podaci o novčanim naknadama u praksi Europskog suda .....	307
3.8.1. Novčane naknade određene Republici Hrvatskoj .....	310
<b>4. RESTITUTIO IN INTEGRUM .....</b>	<b>311</b>
4.1. Put do priznanja <i>restitutio in integrum</i> u praksi Europskog suda .....	311
4.1.1. Slučaj <i>Gillow protiv Ujedinjenog Kraljevstva</i> (1986.) .....	311
4.1.2. Slučaj <i>Papamichalopoulos i drugi protiv Grčke (pravedna naknada – članak 50.)</i> (1995.) .....	313
4.1.3. Slučaj <i>Akdivar i drugi protiv Turske (pravedna naknada)</i> (1998.) .....	313
4.1.4. Slučaj <i>Brumărescu protiv Rumunjske (pravedna naknada)</i> (2001.) .....	314
<b>5. POJEDINAČNE I OPĆE MJERE .....</b>	<b>315</b>
5.1. Slučaj <i>Scozzari i Quinta protiv Italije</i> (2000.) .....	316
5.2. Pravne osnove pojedinačnih i općih mera .....	316
5.3. Primjeri pojedinačnih mera .....	318
5.3.1. Ponavljanje postupka pred domaćim sudom .....	319
5.4. Primjeri općih mera .....	321
<b>6. IZVRŠNI NALOZI .....</b>	<b>322</b>
6.1. Slučajevi <i>Assanidze protiv Gruzije</i> (2004.) i <i>Ilašcu i drugi protiv Moldavije i Rusije</i> (2004.) .....	322
6.2. Slučaj <i>Karanović protiv Bosne i Hercegovine</i> (2007.) .....	323
6.3. Slučaj <i>Gluhaković protiv Hrvatske</i> (2011.) .....	326
<b>7. SAŽETAK: OD SLUČAJA SCOZZARI (2000.) DO SLUČAJA ASSANIDZE (2004.) .....</b>	<b>329</b>
7.1. Promjena tradicionalnog smjera prema problemima u pravnim sustavima država stranaka .....	331
<b>8. POSTUPAK OGLEDNE (PILOT-)PRESUDE (2004.) .....</b>	<b>331</b>
8.1. Razvitak instituta ogledne (pilot-)presude .....	331
8.1.1. Rezolucija Odbora ministara Res(2004)3 .....	334
8.1.2. Razvitak postupka ogledne (pilot-)presude u praksi Europskog suda .....	334
8.1.3. Pravna osnova i regulatorni okvir postupka ogledne (pilot-)presude .....	336

8.1.4.	Novo pravilo 61. Poslovnika Europskog suda (2011.) .....	336
8.2.	Tipologija oglednih (pilot-)presuda .....	338
8.3.	»Potpune« ogledne (pilot-)presude .....	339
8.3.1.	Razvrstavanje »potpunih« oglednih (pilot-)presuda .....	339
8.3.1.1.	Razvrstavanje prema člancima Konvencije i protokola koji su povrijedeni .....	340
8.3.1.2.	Razvrstavanje prema uzroku strukturalne povrede .....	341
	A. Repetitivni slučajevi proizašli iz »sistemske situacije« .....	341
	B. Repetitivni slučajevi proizašli iz »endemske situacije« .....	341
8.3.2.	Prvi slučaj: ogledna (pilot-)presuda <i>Broniowski protiv Poljske</i> (2004.) .....	343
8.3.2.1.	Slučaj <i>E. G. protiv Poljske i 175 drugih podnositelja zahtjeva u vezi s područjem uz rijeku Bug</i> (2008.) .....	346
8.3.3.	Prva skupina: ogledne (pilot-)presude zbog zakonskih ili administrativnih nedostataka u pravnim sustavima država stranaka .....	347
8.3.3.1.	Ogledne (pilot-)presude u području vlasničkih odnosa .....	348
	A. Ogledna (pilot-)presuda <i>Hutten-Czapska protiv Poljske</i> (2006.) .....	348
	B. Ogledna (pilot-)presuda <i>Suljagić protiv Bosne i Hercegovine</i> (2009.) .....	349
8.3.3.2.	Ogledne (pilot-)presude u području osobnog i obiteljskog života .....	354
	A. Ogledna (pilot-)presuda <i>Kurić i drugi protiv Slovenije</i> (2012.) .....	354
8.3.4.	Druga skupina: ogledne (pilot-)presude zbog neizvršenja domaćih sudskeih presuda .....	357
8.3.4.1.	Ogledna (pilot-)presuda <i>Burdov protiv Rusije</i> (br. 2) (2009.) .....	357
8.3.4.2.	Ogledna (pilot-)presuda <i>Olaru i drugi protiv Moldavije</i> (2009.) .....	361
8.3.5.	Treća skupina: ogledne (pilot-)presude zbog neizvršenja presuda Europskog suda .....	362
8.3.5.1.	Ogledna (pilot-)presuda <i>Greens i M. T. protiv Ujedinjenog Kraljevstva</i> (2010.) .....	362
	A. Slučaj <i>Hirst protiv Ujedinjenog Kraljevstva</i> (br. 2.) (2005.) .....	362
	B. Slučaj <i>Greens i M. T. protiv Ujedinjenog Kraljevstva</i> (2010.) .....	364
	a) Slučaj <i>Scoppola protiv Italije</i> (br. 3) (2011.) i (2012.) .....	367
8.3.6.	Četvrta skupina: ogledne (pilot-)presude zbog nerazumne duljine domaćih postupaka .....	368
8.3.6.1.	Ogledna (pilot-)presuda <i>Rumpf protiv Njemačke</i> (2010.) .....	369
	A. Slučaj <i>Sürmeli protiv Njemačke</i> (2006.) .....	369
	B. Slučaj <i>Rumpf protiv Njemačke</i> (2010.) .....	370
8.3.7.	Peta skupina: ogledne (pilot-)presude zbog neprimjerenih uvjeta života u zatvorima .....	372
8.3.7.1.	Ogledna (pilot-)presuda <i>Ananyev i drugi protiv Rusije</i> (2012.) .....	372
8.4.	»Kvaziogledne« (pilot-)presude .....	375
8.4.1.	»Kvaziogledna« (pilot-)presuda <i>Scordino protiv Italije</i> (br. 1) (2006.) .....	376
8.4.2.	»Kvaziogledna« (pilot-)presuda <i>Lukenda protiv Slovenije</i> (2005.) .....	378
8.4.3.	»Kvaziogledna« (pilot-)presuda <i>Xenides-Arestis protiv Turske</i> (2005.) .....	380
8.4.3.1.	Odluka <i>Demopoulos i drugi protiv Turske</i> (2010.) .....	381
8.5.	Druge presude koje upućuju na probleme u sustavu država stranaka .....	382
8.5.1.	Slučaj <i>Orchowski protiv Poljske</i> (2009.) – neprimjereni uvjeti života u zatvorima .....	383
8.6.	Odgovor država stranaka na ogledne (pilot-)presude: primjer Njemačke .....	385

8.6.1.	Presuda njemačkog Saveznog ustavnog suda »Sigurnosni zatvor I. i II.« (2011) ....	387
8.6.1.1.	Ustavnopravna stajališta njemačkog Saveznog ustavnog suda .....	387
	A. Tumačenje Temeljnog zakona na način koji uključuje međunarodno pravo .....	387
	B. Povreda prava na slobodu – sigurnosni zatvor treba razdvojiti od zatvorske kazne .....	388
	C. Povreda legitimnih očekivanja osoba u sigurnosnom zatvoru zbog retroaktivnosti zakona .....	389
8.6.1.2.	Izreka presude »Sigurnosni zatvor I. i II.« (2011) .....	390
8.6.2.	Slučaj <i>O. H. protiv Njemačke</i> (2011) .....	391
8.7.	Sažetak: postupak ogledne (pilot-)presude .....	393
<b>9.</b>	<b>ZAKLJUČNE NAPOMENE O »PRAVEDNOJ ZADOVOLJŠTINI« I OBVEZAMA DRŽAVA UTVRĐENIM U PRESUDAMA EUROPSKOG SUDA .....</b>	<b>396</b>
9.1.	Strogi zahtjevi poštovanja obveza iz članka 46. stavka 1. Konvencije .....	398
9.1.1.	Slučajevi <i>Emre protiv Švicarske</i> (2008.) i <i>Emre protiv Švicarske</i> (br. 2) (2011.) .....	399
9.2.	Procjena dalnjeg razvitka općih mjera .....	400

## Glava II.

### **NADZOR ODBORA MINISTARA NAD IZVRŠENJEM PRESUDA I ODLUKA EUROPSKOG SUDA**

<b>1.</b>	<b>ČLANAK 46. I ČLANAK 39. STAVCI 3. I 4. KONVENCIJE .....</b>	<b>402</b>
<b>2.</b>	<b>NADZORNE OVLASTI ODBORA MINISTARA OD 1954. DO DANAS .....</b>	<b>403</b>
2.1.	Prvo razdoblje (1954. – 1998.) .....	403
2.2.	Drugo razdoblje (od 1. 11. 1998.) .....	403
	2.2.1. Utjecaj prakse Europskog suda na ovlasti Odbora ministara .....	404
	2.2.1.1. Slučaj <i>Öcalan protiv Turske</i> (2010.) – članak 46. Konvencije .....	405
	2.2.2. Nove ovlasti Odbora ministara poslije stupanja na snagu Protokola br. 14 .....	405
<b>3.</b>	<b>PRAVILA ZA NADZOR NAD IZVRŠENJEM PRESUDA I ODLUKA EUROPSKOG SUDA .....</b>	<b>406</b>
3.1.	Pravila za nadzor nad izvršenjem presuda i uvjeta prijateljskog rješenja (2006.) .....	407
3.2.	Akcijski planovi i akcijska izvješća .....	409
	3.2.1. Uvođenje i razvijetak koncepta akcijskih planova i akcijskih izvješća .....	409
	3.2.2. Pojmovno određenje i svrha akcijskih planova i akcijskih izvješća .....	410
<b>4.</b>	<b>NOVE RADNE METODE: IMPLEMENTACIJA INTERLAKENSKOG AKCIJSKOG PLANA (2011.) .....</b>	<b>411</b>
4.1.	Dvostruki ( <i>twin-track</i> ) sustav nadzora nad izvršenjem presuda i odluka Europskog suda ...	412
	4.1.1. Mogućnost prijelaza s jedne na drugu metodu nadzora .....	413
	4.1.1.1. Primjer: prijenos slučaja <i>Oršuš protiv Hrvatske</i> (2010.) iz pojačanog u standardni postupak nadzora .....	413
4.2.	Standardni postupak nadzora .....	414
	4.2.1. Mjerila za razvrstavanje presuda Europskog suda .....	415
	4.2.1.1. Razvrstavanje prema kvalitativnom mjerilu .....	415
	A. Vodeći slučajevi .....	415

B.	Ostali slučajevi (klonovi i izolirani slučajevi) .....	416
C.	Presedanski slučajevi (precedenti) .....	416
4.2.1.2.	Razvrstavanje prema fazi u kojoj se nalazi ispitivanje slučaja .....	416
4.2.2.	Grafički prikaz standardnog postupka nadzora .....	418
4.3.	Pojačani postupak nadzora .....	419
4.4.	Prijateljska rješenja i jednostrane izjave odgovornih država .....	420
4.5.	Sažetak: dvostruki sustav nadzora nad izvršenjem presuda i odluka Europskog suda .....	421
4.5.1.	Shematski prikaz dvostrukog sustava nadzora nad izvršenjem presuda i odлуka Europskog suda .....	421
<b>5.</b>	<b>PROBLEMI U PRAKSI</b> .....	<b>423</b>
5.1.	Primjer Italije .....	424
5.1.1.	Donošenje manjkavih zakona u izvršenju presuda Europskog suda .....	424
5.1.2.	Nedostaci u provedbi prihvaćenih općih mjera u sudskoj i upravnoj (administrativnoj) praksi .....	426
5.1.3.	Sporo izvršavanje presuda Europskog suda .....	427
5.1.3.1.	Slučaj <i>F. C. B. protiv Italije</i> (1991.) .....	427
<b>6.</b>	<b>STATISTIČKI PODACI O IZVRŠENJU PRESUDA EUROPSKOG SUDA</b> .....	<b>428</b>
6.1.	Opći statistički podaci .....	428
6.2.	Nadzor nad izvršenjem presuda protiv Republike Hrvatske (stanje na dan 1. 1. 2013.) .....	430
6.2.1.	Hrvatski »vodeći slučajevi« (stanje na dan 1. 1. 2013.) .....	430
6.2.2.	Novi hrvatski slučajevi (stanje na dan 1. 1. 2013.) .....	432
6.2.3.	Hrvatski slučajevi u postupku pojačanog nadzora (stanje na dan 1. 1. 2013.) .....	433
6.2.4.	Hrvatski slučajevi koji otkrivaju strukturalne probleme u sustavu .....	434
6.2.5.	Skupine srodnih hrvatskih slučajeva: objedinjeni nadzor .....	434
<b>ZAVRŠNA SHEMA (TREĆI I ČETVRTI DIO KNJIGE): »ŽIVOTNI PUT ZAHTJEVA«</b> .....		<b>438</b>

## PETI DIO

### POJEDINAČNI I MEĐUDRŽAVNI ZAHTJEV

#### Glava I.

#### **PRAVO NA POJEDINAČNI ZAHTJEV**

<b>1.</b>	<b>PRAVO NA POJEDINAČNI (INDIVIDUALNI) ZAHTJEV</b> .....	<b>442</b>
1.1.	Povijesni razvitak .....	443
1.1.1.	Pravo na pojedinačnu tužbu do 1. 11. 1998. ....	443
1.1.2.	Pravo na pojedinačni zahtjev od 1. 11. 1998. ....	443
<b>2.</b>	<b>OPĆA POSLOVNIČKA PRAVILA O PODNOŠENJU POJEDINAČNOG ZAHTJEVA</b> .....	<b>444</b>

2.1.	Oblik i sadržaj pojedinačnog zahtjeva te postupanje s njim .....	444
2.2.	Podnošenje zahtjeva putem pravnog zastupnika (odvjetnika) .....	445
2.3.	Obrasci i upute Europskog suda za podnošenje pojedinačnog zahtjeva .....	446
<b>3.</b>	<b>VAŽNIJA PRAVILA VEZANA UZ ISPITIVANJE POJEDINAČNOG ZAHTJEVA</b> .....	<b>447</b>
3.1.	Pojam prigovora u konvencijskom pravu .....	447
3.2.	Značenje pojma »prigovor o kojem se može raspravljati« .....	448
3.2.1.	Prigovor o kojem se može raspravljati u svjetlu članka 13. Konvencije .....	449
3.3.	»Globalni« pristup nacionalnim sudskim postupcima .....	452
3.4.	Utvrđivanje činjenica i okolnosti slučaja .....	453
3.4.1.	»Novi podaci« kao dokazi u postupku .....	454
3.5.	Teret dokazivanja u konvencijskom pravu .....	455
3.6.	Standard dokaza u konvencijskom pravu .....	456
<b>4.</b>	<b>OVLAŠTENICI PRAVA NA POJEDINAČNI ZAHTJEV</b> .....	<b>457</b>
4.1.	Prva rečenica članka 34. Konvencije (ovlaštenici podnošenja zahtjeva) .....	458
4.1.1.	Značenje pojma »fizička osoba« u smislu članka 34. Konvencije .....	458
4.1.1.1.	Svojstva, status i druga obilježja fizičkih osoba .....	459
4.1.1.2.	Status zametka i fetusa odnosno nerođenog bića u smislu članka 34. Konvencije .....	460
A.	Pravo na život (članak 2. Konvencije) .....	461
B.	Zametak (nerođeno biće) i pojam »života« s aspekta članka 2. Konvencije .....	462
a)	Slučaj <i>Vo protiv Francuske</i> (2004.) .....	465
b)	Slučaj <i>A., B. i C. protiv Irske</i> (2010.) .....	466
4.1.1.3.	Umrle osobe .....	467
4.1.2.	Značenje izraza »nevladina organizacija« u smislu članka 34. Konvencije .....	468
4.1.2.1.	Pravne osobe javnog prava koje nisu »nevladine organizacije« .....	469
A.	Jedinice teritorijalne (regionalne, lokalne i mjesne) samouprave .....	469
a)	Slučaj <i>Döşemealtı Belediyesi protiv Turske</i> (2010.) .....	470
b)	Slučaj <i>16 austrijskih općina (1) i pojedini njihovi vijećnici protiv Austrije</i> (1974.) .....	470
c)	Slučaj <i>Demirbaš i drugi protiv Turske</i> (2010.) .....	471
d)	Slučaj <i>Ayuntamiento de M. protiv Španjolske</i> (1991.) .....	472
e)	Slučaj <i>Općinski područni odjel Antilly protiv Francuske</i> (1999.) .....	472
B.	Jesu li sveučilišta osnovana zakonom »nevladine organizacije« .....	473
a)	Slučaj <i>M. A. protiv Švedske</i> (1998.) .....	473
b)	Slučaj <i>Slavensko sveučilište u Bugarskoj i drugi protiv Bugarske</i> (2004.) .....	474
4.1.2.2.	Pravne osobe javnog prava koje se smatraju »nevladinim organizacijama« .....	476
A.	Javna trgovačka društva i slični (»komercijalni«) javnopravni subjekti .....	476
a)	Slučaj <i>Brodske linije Islamske Republike Iran protiv Turske</i> (2007.) .....	476
B.	Javne ustanove i slični javnopravni subjekti koji obavljaju javne usluge .....	477

a)	Državni radio i televizija .....	477
b)	Vjerske institucije i vjerske zajednice .....	478
ba)	Vjerske institucije .....	478
bb)	Vjerske zajednice (crkve i crkveni redovi) .....	479
c)	Političke stranke .....	479
4.1.3.	Značenje izraza »skupina pojedinaca« iz članka 34. Konvencije .....	480
4.1.3.1.	Primjeri iz prakse Europskog suda .....	480
4.2.	Druga rečenica članka 34. Konvencije (obveze država stranaka) .....	481
4.2.1.	Zabrana sprečavanja prava na pojedinačni zahtjev .....	482
4.2.2.	Zabrana proizvođenja »obeshrabrujućeg učinka« .....	483
4.2.2.1.	Zabrana proizvođenja »obeshrabrujućeg učinka« prema odvjetnicima .....	484
4.2.2.2.	Zabrana proizvođenja »obeshrabrujućeg učinka« u području slobode izražavanja .....	484
A.	Slučaj <i>Guja protiv Moldavije</i> (2008.) – sloboda izražavanja »zviždača« .....	485
4.2.3.	Obveze tuženih država u postupku pred Europskim sudom .....	486
4.2.3.1.	Aktivna pomoć pri utvrđivanju činjenica .....	486
4.2.3.2.	Pomoć u provedbi istraga na licu mjesta .....	487
4.2.3.3.	Poštovanje i provedba privremenih mjera .....	487
A.	Slučaj <i>Al-Saadoon i Mufdhi protiv Ujedinjenog Kraljevstva</i> (2010.) .....	488
B.	Slučaj <i>Al Husin protiv Bosne i Hercegovine</i> (2012.) .....	489
4.3.	Instrumenti Vijeća Europe vezani uz pravo na podnošenje zahtjeva Europskom sudu .....	490
4.3.1.	Europski sporazum o osobama koje sudjeluju u postupcima pred Europskim sudom (1999.) .....	491
4.3.2.	Rezolucija Odbora ministara CM/Res(2010)25 .....	491
<b>5.</b>	<b>ZLOUPORABA PRAVA NA POJEDINAČNI ZAHTJEV</b> .....	491
5.1.	Dovođenje Europskog suda u zabludu .....	492
5.1.1.	Iznošenje neistinitih činjenica .....	492
5.1.2.	Iznošenje nepotpunih informacija radi dovođenja u zabludu .....	493
5.2.	Uvredljivo izražavanje .....	494
5.3.	Povreda pravila o tajnosti pregovora o prijateljskom rješenju spora .....	495
5.4.	Očito zlonamjerni i bespredmetni zahtjevi .....	497
5.5.	Ostali slučajevi zlouporabe prava na pojedinačni zahtjev .....	498
5.6.	Prigovor se iznosi u postupku ispitivanja dopuštenosti zahtjeva .....	498
5.7.	Sažetak: slučaj <i>Miroļubovs i drugi protiv Latvije</i> (2009.) .....	499
<b>Glava II.</b>		
<b>ŽRTVA</b>		
<b>1.</b>	<b>POJAM ŽRTVE</b> .....	501
1.1.	Pojam »žrtve« u konvencijskom pravu .....	501
1.2.	Razgraničenje pojma »žrtve« od važenja Konvencije <i>ratione personae</i> .....	501
1.3.	Autonomni pojam »žrtve« u konvencijskom pravu .....	502

<b>2. TEST ŽRTVE .....</b>	503
2.1. Pojedinačni zahtjev mora biti konkretna .....	503
2.1.1. Pojedinačni zahtjev nije <i>actio popularis</i> .....	503
2.1.2. Pojedinačni zahtjev ne podnosi se <i>in abstracto</i> .....	503
2.1.3. Primjeri iz prakse .....	504
2.1.3.1. Slučaj <i>Očić protiv Hrvatske</i> (1999.) .....	504
2.1.3.2. Slučaj <i>Caron i drugi protiv Francuske</i> (2010.) .....	504
2.2. Osobna i izravna pogodenost povredom Konvencije .....	505
2.2.1. Izravna žrtva .....	505
2.2.1.1. Slučaj <i>Kuljanin protiv Hrvatske</i> (2004.) .....	506
2.2.1.2. Slučaj <i>Nosov protiv Rusije</i> (2005.) .....	506
2.2.1.3. Slučaj <i>Seđić i Finci protiv Bosne i Hercegovine</i> (2009.) .....	507
2.2.2. »Potencijalna« žrtva .....	507
2.2.2.1. Slučaj <i>Klass i drugi protiv Njemačke</i> (1978.) .....	507
2.2.2.2. Slučaj <i>Burden protiv Ujedinjenog Kraljevstva</i> (2008.) .....	509
2.2.3. Neizravna žrtva .....	510
2.2.3.1. Utjecaj smrti žrtve na pokretanje i nastavljanje postupka pred Europskim sudom .....	513
A. Smrt podnositelja zahtjeva u tijeku postupka pred Europskim sudom .....	513
B. Smrt izravne žrtve prije podnošenja zahtjeva Europskom sudu .....	513
C. Slučaj <i>Micallaf protiv Malte</i> (2009.): pitanje od općeg interesa .....	514
2.3. Status žrtve ne ovisi o stvarnom postojanju povrede .....	516
2.3.1. Slučaj <i>Lazarević protiv Hrvatske</i> (2000.) .....	516
2.3.2. Slučaj <i>Mladenić protiv Hrvatske</i> (2001.) .....	517
2.4. Prestanak statusa žrtve ovisi o postupanju odgovorne države u otklanjanju povrede .....	517
2.4.1. Dva hrvatska slučaja: <i>Kalajžić</i> (2006.) i <i>Tomašić</i> (2006.) .....	518
2.4.2. Slučaj <i>Ramazanova i drugi protiv Azerbajdžana</i> (2007.) .....	520
2.4.3. Slučaj <i>Gäfgen protiv Njemačke</i> (2010.) .....	520
2.5. Poseban slučaj: žrtve prekida sudskega postupka po sili zakona .....	524

### Glava III. OPĆI OKVIR DOPUŠTENOSTI POJEDINAČNOG ZAHTJEVA

<b>1. STANJE PREDMETA NA EUROPSKOM SUDU S OBZIROM NA NJIHOVU DOPUŠTENOST .....</b>	526
<b>2. SISTEMATIZACIJA PREPOSTAVKI DOPUŠTENOSTI POJEDINAČNOG ZAHTJEVA .....</b>	530
2.1. Postupovne pretpostavke dopuštenosti zahtjeva .....	530
2.2. Pretpostavke dopuštenosti vezane uz meritum zahtjeva .....	531
2.3. Pretpostavke dopuštenosti vezane uz jurisdikciju Europskog suda .....	531
2.4. Pravna osnova za odbacivanje zahtjeva (članak 35. stavak 4. Konvencije) .....	532

Glava IV.  
**POSTUPOVNE PREPOSTAVKE DOPUŠTENOSTI  
 POJEDINAČNOG ZAHTJEVA**

<b>1. ČLANAK 35. KONVENCIJE .....</b>	533
1.1. Članak 35. stavci 1. i 2. i stavak 3. dio točke (a) Konvencije .....	533
<b>2. ISCRPLJENOST DOMAĆIH PRAVNIH SREDSTAVA .....</b>	533
2.1. Članak 35. stavak 1. Konvencije i pravilo o iscrpljenosti domaćih pravnih sredstava .....	533
2.1.1. Izvor pravila: običajno međunarodno pravo .....	534
2.2. Supsidijarnost konvencijskog nadzornog sustava .....	534
2.3. Svrha pravila o iscrpljivanju domaćih pravnih sredstava .....	535
2.4. Primjena pravila o iscrpljivanju domaćih pravnih sredstava .....	535
2.4.1. Fleksibilnost .....	535
2.4.2. Pridržavanje pravila i ograničenja postavljenih u domaćem pravu država stranaka .....	536
2.4.2.1. Postoji li obveza pozivanja na Konvenciju u domaćim postupcima .....	537
A. Slučaj <i>Lelas protiv Hrvatske</i> (2010.) .....	537
2.4.2.2. Treba li iskoristiti sva raspoloživa domaća pravna sredstva .....	538
2.4.2.3. Koja svojstva trebaju imati domaća pravna sredstva .....	539
A. Određenje »domaćih pravnih sredstava« u smislu Konvencije .....	539
a) Domaći izvanredni pravni lijekovi .....	539
b) »Diskrečijska« pravna sredstva .....	541
B. »Domaća« narav pravnih sredstava .....	542
a) Slučaj <i>Jeličić protiv Bosne i Hercegovine</i> (2005.) .....	542
C. Raspoloživost i dostatnost domaćih pravnih sredstava .....	543
D. Dostupnost i djelotvornost domaćih pravnih sredstava .....	544
E. Primjer: pravno sredstvo protiv nerazumne duljine postupaka .....	544
a) Nerazumna duljina postupka kao samostalna povreda članka 13. Konvencije .....	544
b) Hrvatski slučajevi nerazumne duljine postupaka i (ne)djelotvornost ustavne tužbe .....	548
ba) Ustavna tužba nije djelotvorno pravno sredstvo (1999.) .....	548
bb) Ustavna tužba općenito je djelotvorno pravno sredstvo (2002.) .....	549
bc) Ustavna tužba nije djelotvorno sredstvo za duljinu već okončanih postupaka (2003.) .....	552
bd) Ustavna tužba nije djelotvorno sredstvo za duljinu ovršnih postupaka (2004.) .....	553
be) Nerazumna duljina postupaka pred Ustavnim sudom (2005.) .....	553
bf) Ustavna tužba nije djelotvorno sredstvo za duljinu upravnih postupaka (2006.) .....	554
bg) Ustavna tužba nije djelotvorno sredstvo zbog niskih iznosa isplaćenih naknada (2006.) .....	554
bh) Usklađivanje prakse Ustavnog suda s presudama Europskog suda (2002. – 2006.) .....	555

2.5.	Iznimke od pravila o iscrpljivanju domaćih pravnih sredstava .....	556
2.5.1.	Postojanje »posebnih« ili »izvanrednih« okolnosti .....	557
2.5.1.1.	Slučaj <i>Akdivar i drugi protiv Turske</i> (1996.) .....	557
2.5.1.2.	Slučaj <i>Sejdovic protiv Italije</i> (2006.) .....	557
2.5.1.3.	Slučaj <i>Opuz protiv Turske</i> (2009.) .....	558
2.5.1.4.	Slučaj <i>Savez crkava »Rijec života« i drugi protiv Hrvatske</i> (2010.) .....	558
2.5.2.	Nedjelotvornost domaćeg pravnog sredstva zbog odluke ustavnog suda .....	559
2.5.2.1.	Slučaj <i>Bivši kralj Grčke Konstantin i 8 članova njegove obitelji protiv Grčke</i> (1998.) .....	559
2.6.	Teret dokazivanja da domaća pravna sredstva nisu iscrpljena .....	560
2.7.	Prekluzija prava na podnošenje prigovora o neiscrpljivanju domaćih pravnih sredstava .....	561
2.8.	Sažetak: slučaj <i>Demopoulos i drugi protiv Turske</i> (2010.) .....	562
<b>3.</b>	<b>ROK ZA PODNOŠENJE ZAHTJAVA (PRAVILO O ŠEST MJESECI)</b> .....	564
3.1.	Članak 35. stavak 1. Konvencije i pravilo o šest mjeseci .....	564
3.1.1.	Buduće izmjene članka 35. stavka 1. Konvencije (pravilo o četiri mjeseca) .....	564
3.1.2.	Svrha roka za podnošenje zahtjeva Europskom sudu .....	564
3.2.	Postoji li obveza tužene države da prigovori nepravodobnosti zahtjeva .....	565
3.3.	Određenje »posljednje odluke u postupku iscrpljivanja pravnih sredstava« .....	566
3.4.	Računanje roka za podnošenje pojedinačnog zahtjeva .....	567
3.5.	Važenje pravila o šest mjeseci u »trajnim situacijama« .....	569
3.6.	Ostala važnija pravila vezana uz rok od šest mjeseci .....	570
3.6.1.	Određivanje datuma podnošenja zahtjeva .....	570
3.6.2.	Naknadni prigovori i računanje roka od šest mjeseci .....	570
3.7.	Primjena pravila o šest mjeseci u slučajevima umrlih i nestalih osoba .....	570
3.7.1.	Slučajevi <i>Varnava i drugi protiv Turske</i> (2009.) i <i>Palić protiv Bosne i Hercegovine</i> (2011.) .....	570
3.8.	Višekratna razdoblja pritvora i primjena pravila o šest mjeseci .....	572
<b>4.</b>	<b>NEDOPUŠTENOST ANONIMNOG ZAHTJAVA</b> .....	572
4.1.	Članak 35. stavak 2. točka (a) Konvencije i anonimnost zahtjeva .....	572
4.2.	Anoniman zahtjev .....	573
4.3.	Tzv. neanoniman zahtjev .....	573
<b>5.</b>	<b>NEDOPUŠTENOST ZAHTJAVA ISTOVRSNOG PREDMETU KOJI JE VEĆ ISPITAN</b> .....	574
5.1.	Članak 35. stavak 2. točka (b) Konvencije i već ispitan istovrsni predmet .....	574
5.2.	Istovjetni podnositelji zahtjeva .....	575
5.3.	Istovjetni prigovori .....	575
5.3.1.	Primjeri istovjetnih prigovora .....	575
5.3.2.	Primjer slučaja koji nije »u osnovi isti« .....	575
5.4.	Istovjetni podaci o činjenicama .....	576
<b>6.</b>	<b>NEDOPUŠTENOST ZAHTJAVA KOJI JE PODNESEN DRUGOM MEĐUNARODNOM TIJELU</b> .....	577

6.1.	Članak 35. stavak 2. točka (b) Konvencije i zaštita pred drugim međunarodnim tijelom .....	577
6.2.	Opća pravila izgrađena u praksi konvencijskih tijela .....	578
6.3.	Istovjetnost podnositelja i njegovih prigovora pred dva međunarodna tijela .....	579
6.3.1.	Istovjetnost podnositelja pred dva međunarodna tijela .....	579
6.3.2.	Istovjetnost prigovora pred dva međunarodna tijela .....	581
6.4.	Značenje »drugog međunarodnog postupka istrage ili rješavanja« .....	581
6.5.	Postupovna jamstva u »drugom međunarodnom postupku istrage ili rješavanja« .....	582
6.6.	Pravna priroda »drugog međunarodnog postupka istrage ili rješavanja« .....	583
6.6.1.	Postupak mora osigurati odlučivanje o odgovornosti .....	583
6.6.2.	Cilj postupka mora biti uklanjanje povrede i obeštećenje .....	584
6.6.3.	Postupak mora biti djelotvoran .....	584

## Glava V.

### PREPOSTAVKE DOPUŠTENOSTI VEZANE UZ MERITUM ZAHTJEVA

<b>1. OČITA NEOSNOVANOST ZAHTJEVA (PRIGOVORA)</b> .....	585
1.1. Članak 35. stavak 3. točka (a) Konvencije i očito neosnovan zahtjev .....	585
1.1.1. Značenje i opseg pojma »očito neosnovan« .....	586
1.2. Prigovori »četvrтog stupnja« i njihova očita neosnovanost .....	587
1.2.1. Doktrina »četvrтog stupnja« .....	587
1.2.1.1. Stajališta Europskog suda o tumačenju i primjeni domaćeg prava .....	588
1.2.1.2. Opseg i učinci doktrine četvrтog stupnja .....	589
1.2.1.3. Prava na koja se primjenjuje doktrina četvrтog stupnja .....	590
1.2.1.4. Nadzorna, a ne žalbena uloga Europskog suda .....	590
1.2.1.4. A. Kritika prakse Europskog suda .....	591
1.3. Jasno i očito nepostojanje povrede .....	594
1.3.1. Postupak nije nepošten .....	594
1.3.2. Postupak nije nerazuman, arbitraran ili izrazito nedosljedan .....	595
1.3.2.1. »Wednesburška načela« engleskog javnog prava .....	597
1.3.3. Ne postoji nerazmjernost između sredstava i cilja koji se nastojao postići .....	599
1.3.4. Druga relativno karakteristična materijalna pitanja .....	600
1.4. Prigovori su neobrazloženi (nepotkrijepljeni dokazima) .....	601
1.5. Prigovori su nejasni i neuvjerljivi .....	604
<b>2. NEPOSTOJANJE ZNAČAJNE ŠTETE ZA PODNOSITELJA ZAHTJEVA</b> .....	605
2.1. Članak 35. stavak 3. točka (b) Konvencije i nepostojanje značajne štete .....	605
2.1.1. Geneza mjerila »nepostojanja značajne štete« .....	605
2.1.2. Normativna struktura mjerila nepostojanja značajne štete .....	606
2.1.2.1. »Značajna šteta« u obliku imovinskog gubitka .....	608
2.1.2.1. A. Slučaj <i>Ionescu protiv Rumunjske</i> (2010.) .....	608
2.1.2.1. B. Slučaj <i>Korolev protiv Rusije (II.)</i> (2010.) .....	609
2.1.2.2. »Značajna šteta« u obliku nemogućnosti ostvarenja postupovnih prava .....	612
2.1.2.2. A. Slučaj <i>Holub protiv Češke Republike</i> (2010.) .....	612

2.2. Deklaracija iz Brighton-a (2012.) i izmjene u uređenju mjerila nepostojanja značajne štete .....	614
Glava VI.	
<b>PRETPOSTAVKE DOPUŠTENOSTI VEZANE UZ JURISDIKCIJU EUROPSKOG SUDA</b>	
<b>1. OKVIR VAŽENJA KONVENCIJE <i>RATIONE LOCI, PERSONAE, TEMPORIS I MATERIAE</i> .....</b>	615
1.1. Mjerodavne odredbe Konvencije .....	615
1.2. Ispitivanje nadležnosti <i>ratione loci, personae, temporis</i> ili <i>materiae</i> na vlastiti poticaj ( <i>ex officio</i> ) .....	616
1.3. Članak 1. Konvencije .....	617
1.3.1. Članak 1. kao osnova nadležnosti Europskog suda <i>ratione personae, materiae i loci</i> .....	617
1.3.2. »Prava i slobode« u smislu članka 1. Konvencije .....	617
1.3.3. »Jurisdikcija« država stranaka u smislu članka 1. Konvencije .....	618
<b>2. NESUGLASNOST ZAHTJEVA S KONVENCIJOM <i>RATIONE LOCI</i> .....</b>	619
2.1. Određenje važenja Konvencije <i>ratione loci</i> .....	619
2.2. Članak 56. Konvencije .....	620
2.2.1. Države stranke i primjena članka 56. Konvencije .....	621
2.2.1.1. Primjena Konvencije na nesamoupravnim područjima nakon stjecanja neovisnosti .....	622
2.2.2. Značenje pojedinih izraza iz članka 56. Konvencije .....	622
2.2.2.1. Značenje izraza »područja za čije je međunarodne odnose država odgovorna« .....	622
2.2.2.2. Značenje izraza »vodeći računa o lokalnim uvjetima« .....	623
2.2.3. Utvrđenje Europskog suda o nesuglasnosti zahtjeva <i>ratione loci</i> .....	623
<b>3. NESUGLASNOST ZAHTJEVA S KONVENCIJOM <i>RATIONE PERSONAE</i> .....</b>	623
3.1. Određenje važenja Konvencije <i>ratione personae</i> .....	624
3.1.1. Ispitivanje nadležnosti <i>ratione personae</i> na vlastiti poticaj ( <i>ex officio</i> ) .....	624
3.1.2. Važenje Konvencije <i>ratione personae</i> u uvjetima raspada države .....	624
3.1.3. Važenje Konvencije <i>ratione personae</i> na postupanja privatnih osoba .....	625
3.1.4. Učestala praksa: izravno pozivanje na članak 1. Konvencije .....	625
3.1.4.1. Slučaj <i>Saddam Hussein protiv 21 države</i> (2006.) .....	626
3.2. Kad će zahtjev biti nesuglasan s Konvenциjom <i>ratione personae</i> .....	626
3.3. Problemi u razgraničenju personalnog i teritorijalnog važenja Konvencije .....	629
3.3.1. Slučaj <i>Drozd i Janousek protiv Francuske i Španjolske</i> (1992.) .....	630
3.3.2. Slučaj <i>Stephens protiv Malte</i> (br. 1) (2009.) .....	630
3.3.3. Postupanje Europskog suda u odnosu na teritorijalno i personalno važenje Konvencije .....	631
3.4. Izvanteritorijalna jurisdikcija država stranaka .....	631
3.4.1. Određenje izvanteritorijalne jurisdikcije (slučaj <i>Banković i drugi protiv Belgije i 16 drugih država</i> , 2001.) .....	632

3.4.1.1.	Sistematizacija slučajeva izvanteritorijalne jurisdikcije država stranaka .....	633
3.4.2.	Diplomatski i konzularni slučajevi .....	634
3.4.3.	Izvanteritorijalna jurisdikcija na prostoru važenja Konvencije .....	634
3.4.3.1.	Prisutnost vojske i/ili političke podrške na prostoru važenja Konvencije .....	635
	A. Slučaj <i>Loizidou protiv Turske (prethodne primjedbe)</i> (1995.) .....	635
	B. Slučaj <i>Manitaras i drugi protiv Turske</i> (2008.) .....	635
3.4.3.2.	Vojni, politički i ekonomski utjecaj na prostoru važenja Konvencije .....	636
	A. Slučaj <i>Ilașcu i drugi protiv Moldavije i Rusije</i> (2004.) .....	636
	B. Slučaj <i>Ivanțoc i drugi protiv Moldavije i Rusije</i> (2011.) .....	637
3.4.4.	Izvanteritorijalna jurisdikcija izvan prostora važenja Konvencije .....	638
3.4.4.1.	Djelovanje tužene države izvan prostora važenja Konvencije .....	638
	A. Slučajevi <i>Ramirez Sanchez protiv Francuske</i> (1996., 2005. i 2006.) .....	638
3.4.4.2.	Vojna prisutnost tužene države izvan prostora važenja Konvencije .....	639
	A. Slučaj <i>Al-Saadoon i Mufdhi protiv Ujedinjenog Kraljevstva</i> (2010.) .....	639
	B. Slučaj <i>Al-Jedda protiv Ujedinjenog Kraljevstva</i> (2011.) .....	639
	C. Slučaj <i>Al-Skeini i drugi protiv Ujedinjenog Kraljevstva</i> (2011.) .....	640
3.4.4.3.	Vojna intervencija i stvarna kontrola tužene države izvan prostora važenja Konvencije .....	640
	A. Slučaj <i>Marković i drugi protiv Italije</i> (2006.) .....	640
	B. Slučaj <i>Medvedyev i drugi protiv Francuske</i> (2010.) .....	641
3.4.4.4.	Vojna intervencija bez stvarne kontrole tužene države izvan prostora važenja Konvencije .....	642
	A. Slučaj <i>Banković i drugi protiv Belgije i 16 drugih država</i> (2001.) .....	642
3.4.5.	Proizvođenje učinaka u drugoj državi .....	644
3.4.5.1.	Izloženost riziku zlostavljanja u inozemstvu (načelo <i>non-refoulement</i> ) .....	645
	A. Slučaj <i>Soering protiv Ujedinjenog Kraljevstva</i> (1989.) .....	646
	B. Izgradnja standarda: od <i>Soeringa</i> (1989.) do <i>Babar Ahmad i drugih</i> (2012.) .....	648
	a) Slučaj <i>Babar Ahmad i drugi protiv Ujedinjenog Kraljevstva</i> (2012.) – izgon optuženih za terorizam (nema povrede članka 3. Konvencije) .....	648
	b) Slučaj <i>Daoudi protiv Francuske</i> (2009.) – izgon optuženih za terorizam (povreda članka 3. Konvencije) .....	650
	C. Načelo <i>non-refoulement</i> i rizik zlostavljanja od privatnih osoba .....	651
	D. Sažetak .....	651
3.4.5.2.	Bankovni štedni ulozi građana nakon raspada države .....	652
	A. Slučajevi <i>Kovačić i drugi</i> (2008.) i <i>Ališić i drugi</i> (2012.) – stara devizna štednja nakon raspada bivše SFRJ .....	652
3.4.5.3.	Objavljivanje kontroverznih karikatura .....	654
	A. Slučaj <i>Ben El Mahi i drugi protiv Danske</i> (2006.) .....	654
3.4.5.4.	Ranjavanja demonstranata .....	654
	A. Slučaj <i>Andreou protiv Turske</i> (2008.) .....	655
3.4.6.	Izvanteritorijalni učinci interneta .....	655

3.4.6.1.	Posljedice objavljivanja na internetu bludnih sadržaja .....	655
	A. Slučaj <i>Perrin protiv Ujedinjenog Kraljevstva</i> (2005.) .....	655
3.4.6.2.	Posljedice nezakonitog korištenja internetom (tzv. »hakiranje«) .....	656
	A. Slučaj <i>Premininy protiv Rusije</i> (2011.) .....	656
3.5.	Odgovornost država stranaka kao članica međunarodnih organizacija .....	656
3.5.1.	Opća pravila .....	656
3.5.2.	Prva skupina slučajeva (odgovornost međunarodne organizacije) .....	657
3.5.2.1.	Slučaj <i>Bosphorus Airways protiv Irske</i> (2005.) .....	657
3.5.2.2.	Slučajevi <i>Behrami i Saramati</i> (2007.) i slučaj <i>Berić</i> (2007.) .....	660
	A. Slučajevi <i>Behrami i Behrami protiv Francuske</i> (2007.) i <i>Saramati protiv Francuske, Njemačke i Norveške</i> (2007.) .....	660
	B. Slučaj <i>Berić i drugi protiv Bosne i Hercegovine</i> (2007.) .....	662
3.5.3.	Druga skupina slučajeva (radni odnosi u međunarodnoj organizaciji) .....	664
3.5.3.1.	Dva njemačka slučaja: <i>Beer i Regan</i> (1999.) i <i>Waite i Kennedy</i> (1999.) .....	664
3.5.3.2.	Od slučaja <i>Boivin</i> (2008.) do slučaja <i>Gasparini</i> (2009.) .....	665
	A. Slučajevi <i>Boivin protiv 34 države članice Vijeća Europe</i> (2008.) i <i>Connolly protiv 15 država članica Europske unije</i> (2008.) .....	665
	B. Slučaj <i>Kokkelvisserij protiv Nizozemske</i> (2009.) .....	667
	C. Slučaj <i>Gasparini protiv Italije i Belgije</i> (2009.) .....	668
3.5.4.	Treća skupina slučajeva (središte međunarodne organizacije) .....	670
3.5.4.1.	Slučaj <i>Galić protiv Nizozemske</i> (2009.) .....	670
3.5.4.2.	Slučaj <i>Lopez Cifuentes protiv Španjolske</i> (2009.) .....	671
3.5.5.	Sažetak o odgovornosti država stranaka kao članica međunarodnih organizacija .....	671
3.6.	Država stranka Konvencije kao stranka u sudskom postupku u drugoj državi .....	672
3.6.1.	Slučaj <i>McElhinney protiv Irske</i> (2001.) .....	673
3.7.	Sažetak o važenju Konvencije <i>ratione personae</i> .....	674
3.7.1.	Opća načela .....	674
3.7.2.	Pripisivanje odgovornosti tuženoj državi .....	674
3.7.3.	Odgovornost država vezana uz njihovo članstvo u međunarodnim organizacijama .....	675
4.	<b>NESUGLASNOST ZAHTJEVA S KONVENCIJOM RATIONE TEMPORIS</b> .....	675
4.1.	Pravne osnove važenja Konvencije <i>ratione temporis</i> .....	676
4.1.1.	Članci 32. i 35. Konvencije .....	676
4.1.2.	Članak 28. Bečke konvencije o pravu međunarodnih ugovora .....	676
4.2.	Važenje Konvencije <i>ratione temporis</i> prije stupanja na snagu Protokola br. 11 .....	677
4.2.1.	Utjecaj fakultativnih (opcijskih) izjava na vremensko važenje Konvencije do 1. 11. 1998. ....	677
4.2.2.	Utjecaj fakultativnih (opcijskih) izjava na vremensko važenje Konvencije poslije 1. 11. 1998. ....	678
4.3.	Važenje Konvencije <i>ratione temporis</i> poslije stupanja na snagu Protokola br. 11 .....	679
4.3.1.	Slučaj <i>Blećić protiv Hrvatske</i> (2006.) .....	679
4.3.2.	Okvirna pravila važenja Konvencije <i>ratione temporis</i> .....	680
4.3.3.	Opća postupovna pravila dopuštenosti zahtjeva <i>ratione temporis</i> .....	682
4.3.4.	Test vremenske nadležnosti .....	683
	4.3.4.1. Temeljna mjerila za provedbu testa vremenske nadležnosti .....	683
	4.3.4.2. Trenutačan čin povrede i pravilo <i>ratione temporis</i> .....	685

A.	Sudske presude kao trenutačan čin povrede .....	685
B.	Akti drugih državnih tijela i pravilo <i>ratione temporis</i> .....	688
C.	Radnje i propusti nadležnih vlasti i pravilo <i>ratione temporis</i> .....	689
4.3.4.3.	Trajne situacije povreda i pravilo <i>ratione temporis</i> .....	691
A.	Trajne situacije povreda vezane uz članak 5. stavak 3. i članak 6. stavak 1. Konvencije .....	691
B.	Trajne situacije povreda vezane uz suđenje u nerazumnom roku i pritvaranje osoba .....	692
C.	Trajne situacije povreda vezane uz članak 1. Protokola br. 1 .....	693
D.	Trajne situacije povreda vezane uz nedjelotvorne istrage .....	694
a)	Slučaj <i>Šilih protiv Slovenije</i> (2009.) .....	695
b)	Slučaj <i>Varnava i drugi protiv Turske</i> (2009.) .....	698
5.	<b>NESUGLASNOST ZAHTJEVA S KONVENCIJOM RATIONE MATERIAE</b> .....	702
5.1.	Pravne osnove važenja Konvencije <i>ratione materiae</i> .....	702
5.1.1.	Članak 1. Konvencije .....	702
5.1.1.1.	Vrste pravnih akata pod nadzorom Europskog suda .....	703
5.1.2.	Članci 32. i 35. Konvencije .....	704
5.2.	Okvir važenja Konvencije <i>ratione materiae</i> .....	704
5.2.1.	»Supstancialna jurisdikcija« Europskog suda .....	704
5.2.2.	Drugi međunarodni instrumenti i pravilo <i>ratione materiae</i> .....	705
5.2.3.	Nadležnost <i>ratione materiae</i> ispituje se »u svakoj fazi postupka« .....	706
5.2.4.	Rezerve i pravilo <i>ratione materiae</i> .....	706
5.2.5.	Izvršenje presuda Europskog suda i pravilo <i>ratione materiae</i> .....	706
5.3.	Tumačenje sadržaja i opsega konvencijskih prava .....	708
5.3.1.	Test primjenjivosti Konvencije .....	708
5.3.1.1.	»Tanka veza« ili »udaljene posljedice« između slučaja i konvencijskih prava .....	708
	A. Slučaj <i>Sidabras i Džiautas protiv Litve</i> (2004.) .....	709
	B. Slučaj <i>Zehnalová i Zehnal protiv Češke Republike</i> (2002.) .....	709
5.3.1.2.	Najčešći predmet testa primjenjivosti: članak 6. Konvencije .....	711
5.a.	<b>DODATAK: ČLANAK 6. KONVENCIJE I PRAVILO RATIONE MATERIAE</b> .....	712
5.a.1.	Gradanski i kazneni aspekt prava na pošteno suđenje (članak 6. Konvencije) .....	712
5.a.2.	Gradanski dio članka 6. stavnika 1. Konvencije .....	713
5.a.2.1.	Autonomno značenje pojma »prava i obveza građanske naravi« .....	714
5.a.2.2.	Opća mjerila primjenjivosti članka 6. stavnika 1. Konvencije (gradanski aspekt) .....	714
5.a.2.2.1.	Prvo mjerilo: postojanje »spora« u smislu članka 6. stavnika 1. Konvencije .....	715
	A. »Tanka veza« ili »udaljene posljedice« između slučaja i članka 6. stavnika 1. Konvencije .....	716
	B. Slučaj <i>Le Compte, Van Leuven i De Meyere protiv Belgije</i> (1981.) .....	718
5.a.2.2.2.	Druge mjerile: postojanje »prava« u smislu članka 6. stavnika 1. Konvencije .....	719
	A. Slučaj <i>Roche protiv Ujedinjenog Kraljevstva</i> (2005.) .....	720
	B. Temeljna pravila vezana uz »postojanje prava« .....	722
5.a.2.2.3.	Treće mjerilo: je li pravo »građansko« u smislu članka 6. stavnika 1. Konvencije .....	724
	A. Pregled obrade trećeg mjerila (točke 5.a.2.3. do 5.a.2.7.) .....	725

5.a.2.3. Mjerila za određenje »građanskog prava«: privatna priroda prava (imovinska dimenzija) .....	726
5.a.2.3.1. Test imovinskog interesa .....	726
5.a.2.4. Mjerila za određenje »građanskog prava«: prava osobne naravi .....	729
5.a.2.4.1. Sporovi vezani uz socijalna pitanja .....	729
A. Sporovi u vezi s mirovinama i socijalnim naknadama svih vrsta .....	729
B. Sporovi u vezi s otkazom radnog odnosa kod privatnog poslodavca .....	731
5.a.2.4.2. Sporovi u vezi s državnom i javnom službom .....	731
A. Slučaj <i>Vilho Eskelinen i drugi protiv Finske</i> (2007.) .....	731
B. Hrvatski slučajevi podvrgnuti »testu Eskelinen« .....	732
C. Radni odnosi u parlamentima, veleposlanstvima, sudovima i ustavnim sudovima .....	733
a) Slučaj <i>Cudak protiv Litve</i> (2010.) .....	734
b) Slučaj <i>Savino i drugi protiv Italije</i> (2009.) .....	735
c) Slučaj <i>Oljić protiv Hrvatske</i> (2009.) .....	736
d) Slučaj <i>Juričić protiv Hrvatske</i> (2011.) .....	738
5.a.2.4.3. Ostale vrste domaćih sporova koji se tiču prava osobne naravi .....	739
5.a.2.5. Mjerila za određenje »građanskog prava«: vrste sudskih postupaka .....	740
5.a.2.5.1. Građanski postupci u povodu izvanrednih pravnih sredstava .....	741
5.a.2.5.2. Izvanparnični sudski postupci .....	741
5.a.2.5.3. Postupci za određivanje privremenih mjera .....	742
A. Slučaj <i>Micallef protiv Malte</i> (2009.) .....	742
B. Hrvatski slučajevi podvrgnuti testu Micallef .....	744
a) Obveza primjene testa Micallef u hrvatskoj pravnoj praksi .....	747
5.a.2.5.4. Postupci pred ustavnim sudovima .....	749
A. Mjerilo: odlučujući utjecaj na ishod spora pred redovnim sudovima .....	749
B. Nerazumno trajanje postupaka pred ustavnim sudovima .....	751
5.a.2.6. Mjerila za određenje »građanskog prava«: postupci koji se ne odnose na glavnu stvar .....	753
5.a.2.6.1. Postupci za određivanje privremenih mjera koji ne zadovoljavaju test Micallef .....	754
5.a.2.6.2. Ovrhe sudskih presuda .....	754
5.a.2.6.3. Upis vlasništva u zemljšte knjige .....	756
5.a.2.6.4. Troškovi parničnog postupka .....	756
A. Oslobađanje od sudskih troškova .....	757
5.a.2.6.5. Zahtjev za ponavljanje pravomoćno okončanog postupka .....	758
5.a.2.6.6. Nepoštovanje suda (građanski aspekt) .....	758
5.a.2.7. Mjerila za određenje »građanskog prava«: stvari koje su isključene iz »građanskih« .....	759
5.a.2.7.1. Prava iz radnog odnosa koja zadovoljavaju test Eskelinen .....	759
5.a.2.7.2. Porezne stvari .....	760
A. Skraćeni postupci za određivanje privremenih mjera (porezi i carine) .....	761
5.a.2.7.3. Državljanstvo i imigracijska pitanja (azil, protjerivanje, p utne isprave) .....	761

5.a.2.7.4. Politička prava .....	763
5.a.3. Kazneni dio članka 6. stavka 1. Konvencije .....	764
5.a.3.1. Autonomno značenje pojmoveva »kaznena optužba« i »optužen za kazneno djelo« .....	765
5.a.3.1.1. Autonomni pojmovi »optužba« i »optužen« .....	765
5.a.3.1.2. Autonomni pojma »kazneno/kaznena« (djelo/optužba) .....	767
A. Slučaj <i>Öztürk protiv Njemačke</i> (1984.) .....	767
5.a.3.2. Mjerila Engel (primjenjivost članka 6. stavka 1. Konvencije: kazneni aspekt) .....	768
5.a.3.2.1. Klasifikacija djela u domaćem pravu .....	770
A. Slučaj <i>Lauko protiv Slovačke</i> (1998.) .....	770
5.a.3.2.2. Priroda djela .....	771
5.a.3.2.3. Priroda i težina kazne .....	772
A. Slučaj <i>Campbell i Fell protiv Ujedinjenog Kraljevstva</i> (1984.) .....	773
5.a.3.2.4. Pregled obrade primjene mjerila Engel (točke 5.a.3.3. do 5.a.3.7.) .....	774
5.a.3.3. Primjena mjerila Engel na disciplinske (stegovne) i slične postupke .....	774
5.a.3.3.1. Prekršaji protiv vojne discipline .....	774
A. Slučaj <i>Engel i drugi protiv Nizozemske</i> (1976.) .....	775
5.a.3.3.2. Prekršaji protiv zatvorske discipline .....	776
A. Slučaj <i>Štitić protiv Hrvatske</i> (2007.) .....	776
5.a.3.3.3. Profesionalni disciplinski (stegovni) postupci .....	778
A. Disciplinski postupci unutar profesionalnih udruga .....	778
B. Disciplinski postupci protiv državnih službenika i njihova razrješenja .....	778
a) Slučaj <i>Hrdalo protiv Hrvatske</i> (2011.) .....	778
5.a.3.3.4. Nepoštovanje suda (kazneni aspekt) .....	780
A. Slučaj <i>Zugić protiv Hrvatske</i> (2011.) .....	780
5.a.3.3.5. Povreda tajnosti sudske istrage .....	781
A. Slučaj <i>Weber protiv Švicarske</i> (1990.) .....	782
5.a.3.4. Primjena mjerila Engel na upravne, porezne i carinske postupke te postupke vezane uz tržišno natjecanje .....	782
5.a.3.4.1. Administrativni prekršaji .....	782
A. Privremene (zaštitne) mjere .....	783
5.a.3.4.2. Porezni prekršaji .....	783
5.a.3.4.3. Carinsko pravo .....	784
5.a.3.4.4. Pravo tržišnog natjecanja i opća finansijska pitanja .....	785
5.a.3.5. Primjena mjerila Engel na politička pitanja .....	785
5.a.3.5.1. Izborne sankcije (zabrana kandidiranja i oduzimanje zastupničkog mandata) .....	785
5.a.3.5.2. Razrješenje ( <i>impeachment</i> ) predsjednika države .....	787
5.a.3.5.3. Raspuštanje političkih stranaka .....	787
5.a.3.5.4. Postupci pred parlamentarnim istražnim povjerenstvima .....	787
5.a.3.5.5. Nepoštovanje parlamenta .....	787
5.a.3.5.6. Postupci lustracije .....	788
5.a.3.6. Primjena mjerila Engel na protjerivanja, izručenja i deportacije (izgone) stranaca .....	789
5.a.3.6.1. Europski uhidbeni nalog .....	790
5.a.3.6.2. Opći postupci protjerivanja i izručenja .....	791

A. Izgon kao kazna u smislu članka 7. stavka 1. Konvencije .....	791
5.a.3.7. Primjena mjerila Engel na različite stadije kaznenog postupka, sporedne postupke i mjere .....	791
5.a.3.7.1. Različiti stadiji kaznenog postupka .....	792
A. Redoviti sudske kaznene postupci .....	792
B. »Nadzorno-ispitni« postupci .....	793
a) Zahtjev za izvanredno preispitivanje pravomoćne presude .....	793
C. Postupci pred ustavnim sudovima .....	795
D. Ponovljeni postupci .....	795
a) Ponavljanje kaznenog postupka kao posljedica presude Europskog suda – slučaj <i>Öcalan protiv Turske</i> (2010.) .....	795
E. Postupci usklađivanja kazne s odredbama novog kaznenog zakona .....	797
5.a.3.7.2. Stadiji postupka koji prethode sudsakom kaznenom postupku .....	797
A. Jamstva prava obrane iz članka 6. stavka 3. točaka (b) i (c) Konvencije .....	798
a) Slučaj <i>John Murray protiv Ujedinjenog Kraljevstva</i> (1996.) .....	802
b) Slučaj <i>Brennan protiv Ujedinjenog Kraljevstva</i> (2001.) .....	803
c) Upotreba dokaza pribavljenih prije suđenja .....	806
5.a.3.7.3. Iznudivanje dokaza izvan postupka .....	807
5.a.3.7.4. Sporedni postupci .....	808
A. Postupci izvršenja kazni .....	808
B. Ponavljanje postupka .....	811
C. Postupci pokrenuti zahtjevima za pravnu pomoć .....	811
D. Pojedine preventivne, sigurnosne i zaštitne mjere .....	812
E. Mjere zapljene i konfiskacije imovine .....	814
5.a.4. Povezani kazneni i građanski postupci .....	817
5.a.4.1. Slučaj <i>Perez protiv Francuske</i> (2004.) .....	818
5.a.4.2. Slučaj <i>Jeans protiv Hrvatske</i> (2011.) .....	822

## Glava VII. MEĐUDRŽAVNI ZAHTJEV

1. ČLANAK 33. KONVENCIJE .....	823
1.1. Stranke u međudržavnim sporovima .....	823
1.2. Svrha međudržavnog zahtjeva: zaštita »javnog poretku Europe« .....	824
1.3. Međudržavni zahtjev kao <i>actio popularis</i> i prigovori <i>in abstracto</i> .....	824
1.4. Krug potencijalnih žrtava u međudržavnim sporovima .....	825
2. NAJČEŠĆI PRIGOVORI U MEĐUDRŽAVnim SPOROVIMA .....	826
2.1. Postojanje zakona i drugih propisa koji dovode do kršenja Konvencije .....	826
2.1.1. Slučaj <i>Irska protiv Ujedinjenog Kraljevstva</i> (1978.) .....	826
2.2. Zakonodavna i/ili upravna (administrativna) praksa koja krši Konvenciju .....	828
2.2.1. Zakonodavna praksa .....	828
2.2.1.1. Slučaj <i>Cipar protiv Turske</i> (2001.) .....	828
2.2.2. Upravna (administrativna) praksa .....	829

2.2.2.1.	Ponavljanje istog postupanja .....	829
2.2.2.2.	Službena tolerancija .....	829
<b>3.</b>	<b>POSEBNA PRAVILA POSTUPKA ZA MEĐUDRŽAVNE ZAHTJEVE</b> .....	<b>830</b>
3.1.	Sadržaj međudržavnog zahtjeva .....	830
3.2.	Sudska tijela koja odlučuju o međudržavnim zahtjevima .....	830
3.3.	Postupak za ispitivanje dopuštenosti međudržavnog zahtjeva .....	831
3.3.1.	Iscrpljenost domaćih pravnih sredstava .....	831
3.3.2.	Rok za podnošenje međudržavnog zahtjeva (pravilo o šest mjeseci) .....	833
3.4.	Postupak nakon prihvatanja međudržavnog zahtjeva .....	834
3.5.	Odustanak od zahtjeva .....	834
<b>4.</b>	<b>LISTA MEĐUDRŽAVNIH SPOROVA (1956. – 1. 1. 2013.)</b> .....	<b>834</b>

## ŠESTI DIO

### KONVENCIJSKA PRAVA

#### Glava I.

#### RAZVRSTAVANJE KONVENCIJSKIH PRAVA

<b>1.</b>	<b>O POTREBI OBRADE I RAZVRSTAVANJA KONVENCIJSKIH PRAVA</b> .....	<b>838</b>
1.1.	Potreba monografske obrade svakog pojedinog konvencijskog prava .....	838
1.2.	Relativna vrijednost razvrstavanja konvencijskih prava .....	839
<b>2.</b>	<b>RAZVRSTAVANJE KONVENCIJSKIH PRAVA PREMA ČLANCIMA KONVENCIJE</b> .....	<b>839</b>
2.1.	Članci Konvencije i protokola prema njihovim nazivima .....	839
2.1.1.	Središnja (ključna, nosiva) prava .....	841
<b>3.</b>	<b>RAZVRSTAVANJE KONVENCIJSKIH PRAVA PREMA DOPUŠTENOM STUPNJU NJHOVA OGRANIČENJA</b> .....	<b>842</b>
3.1.	Derogiranje i ograničavanje konvencijskih prava .....	842
3.2.	Apsolutno zaštićena nederogabilna konvencijska prava .....	843
3.2.1.	Dopustivost ograničenja inherentnih javnom ili općem interesu .....	844
3.3.	Relativno zaštićena nederogabilna konvencijska prava .....	844
3.3.1.	Pravo na život .....	845
3.3.1.1.	Test »apsolutne nužnosti« .....	845
3.3.2.	Ostala relativno zaštićena nederogabilna prava .....	846
3.4.	Relativno zaštićena derogabilna konvencijska prava .....	846
3.4.1.	Test »same biti prava« .....	847
3.4.1.1.	Slučaj <i>Kreuz protiv Poljske</i> (2001.) .....	848
3.4.1.2.	Slučaj <i>Princ Hans-Adam II. od Lichtenštajna protiv Njemačke</i> (2001.) .....	850
3.5.	Kvalificirana konvencijska prava .....	852
3.5.1.	Test »nužnosti u demokratskom društvu« .....	852

Glava II.  
KATALOG KONVENCIJSKIH PRAVA

<b>1. PRAVNA OBILJEŽJA KATALOGA KONVENCIJSKIH PRAVA .....</b>	<b>854</b>
1.1. Katalog konvencijskih prava kao »minimum europskog standarda« .....	854
1.1.1. Osiguranje postojećih ljudskih prava (članak 53. Konvencije) .....	855
1.1.1.1. Slučaj <i>V. A. M. protiv Srbije</i> (2007.) .....	856
1.2. Normativna struktura kataloga konvencijskih prava .....	857
1.2.1. Apstraktnost i neodređenost konvencijskih odredaba .....	857
1.2.2. Konvencija kao spoj francuske i anglosaksonske pravne tradicije .....	858
<b>2. POZITIVNE I NEGATIVNE OBVEZE DRŽAVA STRANAKA .....</b>	<b>858</b>
2.1. Struktura odredaba Konvencije s pozitivnim određenjem prava .....	858
2.2. Struktura odredaba Konvencije s negativnim određenjem prava .....	858
2.2.1. Pravna osnova pozitivnih obveza u negativno strukturiranim odredbama Konvencije .....	859
2.3. Pozitivne obveze država stranaka s materijalnog i proceduralnog aspekta konvencijskih odredaba .....	860
2.4. Razvitak pozitivnih obveza u praksi Europskog suda .....	860
2.4.1. Početni krug pozitivnih obveza država stranaka .....	860
2.4.1.1. Pozitivne obveze država stranaka vezane uz članak 8. Konvencije .....	861
A. Slučaj <i>Mikulić protiv Hrvatske</i> (2002.) – utvrđivanje očinstva (dijete) .....	861
B. Slučaj <i>Krušković protiv Hrvatske</i> (2011.) – priznavanje očinstva .....	862
C. Slučaj <i>Karadžić protiv Hrvatske</i> (2005.) – otmica djeteta .....	864
2.4.2. Postupno proširivanje područja primjene pozitivnih obveza država stranaka .....	865
2.4.2.1. Pozitivne obveze država stranaka vezane uz članak 4. Konvencije .....	866
A. Slučaj <i>Siliadin protiv Francuske</i> (2005.) – kućno ropstvo .....	866
B. Slučaj <i>Rantsev protiv Cipra i Rusije</i> (2010.) – trgovanje ljudima .....	867
2.5. Čimbenici koji utječu na stvaranje pozitivnih obveza .....	869
<b>3. HORIZONTALNI UČINAK KONVENCIJSKIH PRAVA .....</b>	<b>869</b>
3.1. Njemačka doktrina utjecaja temeljnih prava na treće ( <i>Drittewirkung</i> ) .....	870
3.1.1. Presuda njemačkog Saveznog ustavnog suda u slučaju <i>Lüth</i> (1958.) .....	870
3.1.1.1. Pozitivne obveze sudstva u zaštiti temeljnih prava u privatopravnim odnosima .....	872
3.1.1.2. Ocjena presude <i>Lüth</i> (1958.) .....	873
3.1.2. Pozitivne obveze zakonodavca u zaštiti temeljnih prava u privatopravnim odnosima .....	873
3.1.3. Druge pozitivne obveze države u zaštiti temeljnih prava privatnih osoba od nasrtaja trećih .....	874
3.1.4. Temeljni problemi vezani uz doktrinu »utjecaja na treće« ( <i>Drittewirkung</i> ) .....	875
3.2. Horizontalni učinak Konvencije u praksi Europskog suda .....	877
3.2.1. Nepostojanje cjelovitog pristupa horizontalnom učinku konvencijskih prava .....	878
3.2.1.1. Slučaj <i>X. i Y. protiv Nizozemske</i> (1985.) – silovanje duševno hendikepiranog djeteta .....	879
3.2.2. Regulatorne obveze država koje se tiču odnosa među privavnim osobama .....	880

3.2.3.	Procesne obveze država koje se tiču odnosa među privatnim osobama .....	882
3.2.3.1.	Slučaj Šećić protiv Hrvatske (2007.) – rasno motivirano zlostavljanje od privatnih osoba .....	883
3.2.3.2.	Slučaj Đurđević protiv Hrvatske (2011.) – nasilje među djecom u školi .....	884
3.2.3.3.	Slučaj Đorđević protiv Hrvatske (2012.) – zlostavljanje invalidnog djeteta od učenika osnovne škole .....	886
3.2.4.	Obveze nacionalnih sudova u tumačenju privatnopravnih akata .....	887
3.2.4.1.	Slučaj Pla i Puncernau protiv Andore (2004.) – privatna oporuka .....	888
3.3.	Sažetak: horizontalni učinak konvencijskih prava .....	890
3.4.	Četiri primjera iz kataloga konvencijskih prava: pravo na život, zabrana zlostavljanja, pravo na dom i pravo na mirno uživanje vlasništva .....	892
<b>4.</b>	<b>PRVI PRIMJER: PRAVO NA ŽIVOT (ČLANAK 2. KONVENCIJE) .....</b>	<b>892</b>
4.1.	Općenito o pravu na život .....	892
4.1.1.	Negativne i pozitivne obveze država stranaka .....	893
4.2.	Ispitivanje povreda s materijalnog aspekta članka 2. Konvencije .....	893
4.2.1.	Test »apsolutne nužnosti« u primjeni smrtonosne sile .....	895
4.2.1.1.	Slučaj Nachova i drugi protiv Bugarske (2005.) .....	895
4.3.	Ispitivanje povreda s proceduralnog aspekta članka 2. Konvencije .....	897
4.3.1.	Svrha djelotvorne službene istrage i opća obveza njezine provedbe .....	900
4.3.2.	Mjerila za djelotvornost službene istrage .....	901
4.3.2.1.	Slučaj Al Fayed protiv Francuske (2007.) – istraga smrti princeze Dijane i E. Fayed-a .....	904
4.4.	Razlikovanje pozitivnih obveza s materijalnog i proceduralnog aspekta članka 2. Konvencije .....	907
4.4.1.	Slučaj Scavuzzo-Hager i drugi protiv Švicarske (2006.) – smrt poslije upotrebe sile od policije .....	907
4.4.2.	Slučaj Önyerildiz protiv Turske (2004.) – smrt kao rezultat »opasne djelatnosti« .....	909
<b>5.</b>	<b>DRUGI PRIMJER: ZABRANA ZLOSTAVLJANJA (ČLANAK 3. KONVENCIJE) .....</b>	<b>911</b>
5.1.	Općenito o zabrani zlostavljanja .....	911
5.1.1.	Određivanje »minimalne razine težine« zlostavljanja .....	913
5.1.2.	Mučenje .....	914
5.1.3.	Postupanje vs. kažnjavanje .....	915
5.1.4.	Nečovječno postupanje .....	915
5.1.5.	Ponižavajuće postupanje .....	916
5.1.6.	Kvalifikatori elementi procjene zlostavljanja .....	917
5.2.	Zlostavljanje s materijalnog i proceduralnog aspekta članka 3. Konvencije .....	918
5.2.1.	Zlostavljanje s materijalnog aspekta članka 3. Konvencije .....	918
5.2.1.1.	Standard dokaza u slučajevima zlostavljanja .....	918
5.2.2.	Zlostavljanje s proceduralnog aspekta članka 3. Konvencije .....	920
5.2.2.1.	Slučaj Assenov i drugi protiv Bugarske (1998.) – nemogućnost utvrđenja zlostavljanja .....	920
5.2.3.	Tehnike ispitivanja zlostavljanja s materijalnog i proceduralnog aspekta članka 3. Konvencije .....	921
5.2.3.1.	Slučaj Mađer protiv Hrvatske (2011.) – policijsko zlostavljanje .....	921
5.2.4.	Poseban problem: odnos proceduralnog aspekta članka 3. i članka 13. Konvencije .....	924

5.3.	Općenito o obvezama država stranaka s aspekta članka 3. Konvencije .....	925
5.4.	Negativne obveze država stranaka s aspekta članka 3. Konvencije .....	925
5.5.	Pozitivne obveze država stranaka s aspekta članka 3. Konvencije .....	926
5.5.1.	Uređenje pravnog okvira države .....	926
5.5.2.	Obveza provedbe djelotvorne službene istrage .....	928
	5.5.2.1. Standardi djelotvorne službene istrage u smislu članka 3. Konvencije .....	929
<b>6.</b>	<b>TREĆI PRIMJER: PRAVO NA POŠTOVANJE DOMA (ČLANAK 8. KONVENCIJE) .....</b>	<b>930</b>
6.1.	Općenito o članku 8. Konvencije .....	930
6.1.1.	Pravo na poštovanje privatnog života .....	931
6.1.2.	Pravo na poštovanje obiteljskog života .....	934
6.1.3.	Pravo na poštovanje korespondencije .....	935
6.2.	Autonomni pojam »dom« .....	936
6.2.1.	Što se smatra domom u smislu članka 8. Konvencije <i>ratione materiae</i> .....	936
6.2.1.1.	Poslovni prostor kao dom .....	937
	A. Slučaj <i>Niemietz protiv Njemačke</i> (1992.) – pretraga odvjetničkog ureda .....	937
	B. Slučaj <i>Société Colas Est i drugi protiv Francuske</i> (2002.) – pretraga tvrtke .....	938
6.2.1.2.	Način života kao dom – romske prikolice .....	939
6.2.1.3.	Irrelevantnost pravnih osnova okupacije stambenog prostora .....	940
6.2.2.	Što se ne smatra domom u smislu članka 8. Konvencije <i>ratione materiae</i> .....	941
6.3.	Najčešći oblici miješanja u pravo na poštovanje doma .....	942
6.3.1.	Nalog za iseljenje iz stana .....	942
6.3.2.	Štetne imisije .....	943
6.3.3.	Članak 8. Konvencije i članak 1. Protokola br. 1 .....	944
6.4.	Obveze država stranaka s aspekta članka 8. Konvencije .....	944
6.4.1.	Negativne obveze država stranaka s aspekta članka 8. Konvencije .....	944
6.4.2.	Pozitivne obveze država stranaka s materijalnog aspekta članka 8. Konvencije .....	945
6.4.2.1.	Slučaj <i>Oluić protiv Hrvatske</i> (2010.) – zaštita od buke .....	945
6.4.2.2.	Slučaj <i>Pibernik protiv Hrvatske</i> (2004.) – iseljenje bespravno useljene osobe .....	946
6.4.3.	Pozitivne obveze država stranaka s proceduralnog aspekta članka 8. Konvencije .....	947
	6.4.3.1. Slučaj <i>Ćosić protiv Hrvatske</i> (2009.) – sudsko iseljenje iz stana .....	947
6.5.	Test opravdanosti (»nužnosti«) miješanja u pravo na dom .....	950
6.5.1.	Slučaj <i>Blečić protiv Hrvatske</i> (2004.) – otkaz stanarskog prava .....	950
<b>7.</b>	<b>ČETVRTI PRIMJER: ZAŠTITA VLASNIŠTVA (ČLANAK 1. PROTOKOLA BR. 1) .....</b>	<b>952</b>
7.1.	Općenito o članku 1. Protokola br. 1 (P1-1.) .....	952
7.1.1.	Autonomni pojam »vlasništvo« .....	953
	7.1.1.1. Terminološka objašnjenja .....	954
	7.1.1.2. Pojam »imovina« (»vlasništvo«) u smislu P1-1. ....	955
7.2.	Što se smatra »vlasništvom« u smislu P1-1. <i>ratione materiae</i> .....	957
7.2.1.	7.2.1.1. Ekonomski interesi vezani uz poslovanje tvrtke .....	957
	7.2.1.1.1. Dozvole za obavljanje posla ili djelatnosti .....	957

7.2.1.2.	Poslovni interesi .....	958
7.2.2.	Dionice i udjeli u tvrtkama .....	958
7.2.3.	Intelektualno vlasništvo .....	959
7.2.4.	Potraživanja i dugovi .....	959
7.2.5.	Ugovorna prava .....	961
7.2.6.	Budući prihodi .....	961
7.2.7.	Legitimno očekivanje .....	961
7.2.8.	Pravo na mirovinu i druga socijalna prava <i>ad personam</i> .....	962
7.2.8.1.	Je li iznos (visina) pojedinačne mirovine predmet konvencijske zaštite .....	963
	A. Slučaj <i>Müller protiv Austrije</i> (1974.) – međudržavni sporazum i umanjeni iznos mirovine .....	963
	B. Slučaj <i>Werner Beging protiv Savezne Republike Njemačke</i> (1991.) – umanjeni iznos mirovine radi sprečavanja kumulacije socijalnih povlastica .....	963
	C. Slučaj <i>Larioshina protiv Rusije</i> (2002.) – zlostavljanje kao mjerilo najniže mirovine .....	964
7.2.8.2.	Smanjenje stecenih prava zbog zakonodavnih promjena u sustavu socijalnog osiguranja .....	964
	A. Slučaj <i>Goudswaard-van der Lans protiv Nizozemske</i> (2005.) – umanjeni iznos mirovine zbog donošenja novog zakonodavstva .....	964
7.2.8.3.	Utjecaj strukturalnih reformi mirovinskog sustava na iznos mirovine .....	965
	A. Slučaj <i>Kuna protiv Njemačke</i> (2001.) – ujedinjenje Njemačke .....	965
	B. Slučaj <i>Janković protiv Hrvatske</i> (2000.) – raspad bivše Jugoslavije .....	968
7.3.	Što se ne smatra »vlasništvom« u smislu P1-1. <i>ratione materiae</i> .....	970
7.3.1.	Kvalificirana prava i nelegitimna očekivanja .....	970
7.3.2.	Posjed .....	970
7.3.3.	Povrat imovine .....	971
7.3.4.	Pravo prvokupa .....	972
7.3.5.	Inflacija .....	972
7.4.	Pojam žrtve u smislu P1-1. ....	973
7.4.1.	Izravne žrtve u smislu P1-1. ....	973
7.4.2.	Neizravne žrtve u smislu P1-1. ....	973
	7.4.2.1. Dioničari kao neizravne žrtve – razvoj sudske prakse .....	973
7.5.	Obveze država stranaka na temelju P1-1. ....	976
7.6.	Tri pravila o vlasništvu u smislu P1-1. ....	977
7.6.1.	Slučaj <i>Sporrong i Lönnroth protiv Švedske</i> (1982.) – stvaranje triju pravila .....	977
7.6.2.	Temeljni sadržaj triju pravila o vlasništvu .....	979
7.7.	Prvo pravilo: miješanje u samu bit vlasništva (prva rečenica stavka 1. P1-1.) ....	979
7.7.1.	Slučaj <i>Poiss protiv Austrije</i> (1987.) – komasacija zemljišta .....	980
7.7.2.	Slučaj <i>Stran Greek Refineries protiv Grčke</i> (1994.) – zakonska intervencija u sudske i arbitražne odluke .....	980
7.8.	Drugo pravilo: oduzimanje imovine (druga rečenica stavka 1. P1-1.) ....	982

7.8.1.	<i>De facto</i> oduzimanje imovine .....	982
7.8.1.1.	Slučaj <i>Papamichalopoulos i drugi protiv Grčke</i> (1993.) – prijenos zemljišta na državu .....	983
7.8.1.2.	Slučaj <i>Brumărescu protiv Rumunjske</i> (1999.) – prodaja nacionalizirane imovine trećim osobama .....	984
7.9.	Treće pravilo: kontrola korištenja imovinom (stavak 2. P1-1.) .....	985
7.9.1.	Porezne i devizne mjere, pristojbe i kazne u smislu stavka 2. P1-1. ....	987
7.9.1.1.	Slučaj <i>Gasus Dosier- und Fördertechnik GmbH protiv Nizozemske</i> (1995.) – zapljena robe radi naplate poreznog duga .....	987
7.9.1.2.	Slučaj <i>AGOSI protiv Ujedinjenog Kraljevstva</i> (1986.) – zapljena krijumčarene robe .....	988
7.10.	Sudska tehnika ispitivanja povreda P1-1. »korak po korak« .....	990
7.10.1.	Test opravdanosti miješanja u pravo vlasništva .....	990
7.10.1.1.	Prvo mjerilo testa: vladavina prava i zakonitost .....	991
	A. Slučaj <i>Iatridis protiv Grčke</i> (1999.) – očita povreda domaćeg prava .....	991
	B. Slučaj <i>Vrbica protiv Hrvatske</i> (2010.) – pogrešna primjena domaćeg prava .....	992
7.10.1.2.	Drugo mjerilo testa: legitimni cilj u javnom ili općem interesu .....	993
	A. Legitimni cilj .....	993
	a) Slučaj <i>Bivši kralj Grčke i drugi protiv Grčke (meritum)</i> (2000.) – promjene ustavnog uređenja zemlje (legitimni cilj) .....	993
	b) Slučaj <i>Kozacioğlu protiv Turske</i> (2009.) – kulturna baština (legitimni cilj) .....	994
	c) Slučaj <i>Scordino protiv Italije (br. 1)</i> (2006.) – preniska naknada za izvlaštenu nekretninu (nelegitimni cilj) .....	995
	d) Slučaj <i>Gashi protiv Hrvatske</i> (2007.) – ništavost kupoprodajnog ugovora (nelegitimni cilj) .....	996
	B. Javni ili opći interes .....	996
	a) Slučaj <i>James i drugi protiv Ujedinjenog Kraljevstva</i> (1986.) – oduzimanje vlasništva u interesu privatnih osoba .....	996
	b) Odluka Ustavnog suda kao izraz javnog interesa .....	999
7.10.1.3.	Treće mjerilo testa: pravedna ravnoteža i prekomjerni pojedinačni teret .....	1000
	A. Slučaj <i>Radanović protiv Hrvatske</i> (2006.) – nerazumno dugo iseljavanje iz stana .....	1001
	B. Slučaj <i>Immobiliare Saffi protiv Italije</i> (1999.) – državni program prioritetnih ovraha .....	1002
	C. Slučaj <i>Perdigão protiv Portugala</i> (2009.) – sudske troškovi .....	1003
7.11.	Združeni učinci više oblika miješanja u pravo vlasništva .....	1003
7.11.1.	Slučaj <i>Jokela protiv Finske</i> (2002.) – porez na naslijedstvo ekspropriirane imovine .....	1003
7.12.	Obveza naknade štete u slučajevima miješanja u vlasništvo .....	1006
7.12.1.	Slučaj <i>Lithgow i drugi protiv Ujedinjenog Kraljevstva</i> (1986.) – obveze države pri nacionalizaciji dionica .....	1007
7.12.2.	Slučaj <i>Scordino protiv Italije (br. 1)</i> (2006.) – sažetak sudske prakse o naknadi za izvlaštene nekretnine .....	1008

## SEDMI DIO

**PRAVNE DOKTRINE I NAČELA ZA INTERPRETACIJU  
KONVENCIJSKIH PRAVA, METODE I SUDSKE  
TEHNIKE ZA RJEŠAVANJE SLUČAJEVA**

Glava I.  
**INTERPRETACIJA KONVENCIJE I KONVENCIJSKIH PRAVA**

<b>1. O POTREBI INTERPRETACIJE KONVENCIJE I KONVENCIJSKIH PRAVA</b> .....	1012
1.1. Interpretativni korpus Konvencije .....	1012
1.2. Različite sistematizacije načela za interpretaciju Konvencije .....	1013
<b>2. PREGLED NAČELA ZA INTERPRETACIJU KONVENCIJE I KONVENCIJSKIH PRAVA</b> .....	1014
2.1. Primarna i sekundarna konstitucionalna načela za interpretaciju Konvencije .....	1014
2.1.1. Pregled primarnih konstitucionalnih načela za interpretaciju Konvencije .....	1015
2.1.2. Pregled sekundarnih konstitucionalnih načela za interpretaciju Konvencije .....	1015
<b>3. NAČELO TELEOLOŠKE INTERPRETACIJE KONVENCIJE</b> .....	1016
3.1. Članak 31. Bećke konvencije o pravu međunarodnih ugovora (1969.) .....	1016
3.2. Pristup Konvenciji kao cjelini .....	1018
3.3. Uvažavanje nacionalnih osobitosti .....	1020
3.3.1. Slučaj <i>Lautsi i drugi protiv Italije</i> (2011.) – križevi u državnim školama .....	1021
3.4. Uvažavanje osobitosti nacionalnog prava .....	1023
3.4.1. Odbijanje britanskih sudova da primijene pravilo »jedinog ili odlučujućeg dokaza« .....	1024
3.4.1.1. Britanski slučaj <i>R. v. Horncastle i drugi</i> (2009.) .....	1024
3.4.1.2. Odgovor: slučaj <i>Al-Khawaja i Tahery protiv Ujedinjenog Kraljevstva</i> (2011.) .....	1026
<b>4. NAČELO DJELOTVORNOSTI ZAŠTITE KONVENCIJSKIH PRAVA</b> .....	1029
4.1. Značenje načela djelotvornosti zaštite konvencijskih prava .....	1029
4.2. Načelo davanja prvenstva konvencijskim pravima vs. javni ili opći interes .....	1030
4.2.1. Stroga verzija načela davanja prvenstva konvencijskim pravima .....	1030
4.2.2. Načelo davanja prvenstva konvencijskim pravima »srednje snage« .....	1031
4.2.3. Najslabija verzija načela davanja prvenstva konvencijskim pravima .....	1031
4.2.4. Sažetak .....	1031
<b>5. NAČELA IMPLICIRANIH PRAVA I IMPLICIRANIH OGRANIČENJA</b> .....	1032
5.1. Načelo impliciranih prava .....	1032
5.2. Načelo impliciranih ograničenja .....	1034
<b>6. NAČELO ZABRANE ZLOUPORABE PRAVA I OGRANIČENJA</b> .....	1035
6.1. Članak 17. Konvencije .....	1035
6.1.1. Slučaj <i>Garaudy protiv Francuske</i> (2003.) – nijekanje holokausta .....	1036
6.2. Članak 18. Konvencije .....	1037
6.2.1. Slučaj <i>Gusinski protiv Rusije</i> (2004.) – povreda članka 18. Konvencije .....	1038

6.2.2.	Slučaj <i>Hodorkovski protiv Rusije</i> (2011.) – nema povrede članka 18. Konvencije .....	1038
<b>7.</b>	<b>NAČELO DEMOKRACIJE .....</b>	<b>1041</b>
7.1.	Razvitak načela demokracije u praksi Europskog suda .....	1041
7.2.	Sloboda vjeroispovijedi kao temelj demokratskog društva (članak 9. Konvencije) .....	1044
7.2.1.	Pojam »uvjerenja« u smislu članka 9. Konvencije .....	1046
7.2.1.1.	Slučaj <i>Folgerø i drugi protiv Norveške</i> (2007.) – nastavni programi u školama .....	1047
7.2.2.	Prigovor savjesti .....	1049
7.2.2.1.	Odnos članka 9. i članka 4. stavka 3. točke (b) Konvencije .....	1049
7.2.2.2.	Slučaj <i>Bayatyan protiv Armenije</i> (2011.) – vojna obveza i prigovor savjesti .....	1051
7.2.3.	Podjele unutar vjerskih zajednica .....	1052
7.2.3.1.	Slučaj <i>Hasan i Chaush protiv Bugarske</i> (2000.) .....	1052
7.2.3.2.	Slučaj <i>Metropoliska crkva Besarabije i drugi protiv Moldavije</i> (2001.) .....	1053
	A. Slučaj <i>Agga protiv Grčke</i> (br. 2) (2002.) .....	1055
	7.2.3.3. Slučaj <i>Miroļubovs i drugi protiv Latvije</i> (2009.) .....	1055
7.2.4.	Vjerske zajednice u kontekstu nacionalne ili državne sigurnosti .....	1056
7.2.4.1.	Slučaj <i>Nolan i K. protiv Rusije</i> (2009.) .....	1057
7.3.	Sloboda političkog odlučivanja kao temelj političke demokracije (članak 3. Protokola br. 1) .....	1057
7.3.1.	Pravo političkih stranaka na slobodne izbore .....	1060
7.3.1.1.	Slučaj <i>Liberalna stranka, R. i P. protiv Ujedinjenog Kraljevstva</i> (1980.) .....	1061
7.3.1.2.	Slučaj <i>Ruska konzervativna stranka poduzetnika i drugi protiv Rusije</i> (2007.) .....	1061
7.3.2.	Pravo fizičkih osoba da se kandidiraju na izborima .....	1063
7.3.2.1.	Ulazi li pasivno biračko pravo u okvire članka 6. stavka 1. Konvencije .....	1063
	A. Slučaj <i>Pierre-Bloch protiv Francuske</i> (1997.) .....	1063
	B. Slučaj <i>Paksas protiv Litve</i> (2011.) .....	1064
	a) Povezani slučajevi: <i>Borisov protiv Litve</i> (2011.) i <i>Drakšas protiv Litve</i> (2012.) .....	1067
7.3.3.	Tipovi izbornih sustava – većinski vs. razmjerni izborni sustav .....	1069
7.3.3.1.	Slučaj <i>Liberalna stranka, R. i P. protiv Ujedinjenog Kraljevstva</i> (1980.) .....	1069
7.3.4.	Izborni pragovi .....	1071
7.3.4.1.	Slučaj <i>Yumak i Sadak protiv Turske</i> (2008.) .....	1072
7.3.5.	Popisi birača .....	1075
7.3.5.1.	Slučaj <i>Gruzijska laburistička stranka protiv Gruzije</i> (2008.) .....	1075
7.3.6.	Sastav i imenovanje izbornih tijela .....	1078
7.3.6.1.	Slučaj <i>Gruzijska laburistička stranka protiv Gruzije</i> (2008.) .....	1078
7.3.7.	Prebivalište kao uvjet za priznavanje i ostvarivanje biračkog prava .....	1079
7.3.7.1.	Slučaj <i>Py protiv Francuske</i> (2005.) .....	1079
7.3.7.2.	Jesu li države obvezne priznati biračko pravo državljanima koji žive u inozemstvu .....	1081

7.3.7.3. Jesu li države obvezne organizirati glasovanje u inozemstvu .....	1081
7.3.8. Aktivno biračko pravo duševno oboljelih osoba .....	1082
7.3.8.1. Slučaj <i>Alajos Kiss protiv Mađarske</i> (2010.) .....	1082
7.4. Načela i mјere za obranu demokratskih vrijednosti .....	1083
7.4.1. Slučaj <i>Vogt protiv Njemačke</i> (1995.) – otkaz u javnoj službi .....	1083
7.4.2. Slučaj <i>Ždanoka protiv Latvije</i> (2004.) – zabrana kandidiranja na izborima .....	1084
7.4.3. Slučaj <i>Refah Partisi (Stranka blagostanja) i drugi protiv Turske</i> (2003.) – zabrana političke stranke .....	1084
7.5. Sažetak: o načelu demokracije .....	1085
7.5.1. Načelo demokracije vs. načelo davanja prednosti konvencijskim pravima .....	1085
<b>8. NAČELO VLADAVINE PRAVA</b> .....	1086
8.1. Pojam vladavine prava .....	1086
8.2. Praksa Europskog suda .....	1088
8.2.1. Primjer arbitrarnosti: slučaj <i>Carbonara i Ventura protiv Italije</i> (2000.) .....	1089
<b>9. NAČELO PRAVNE SIGURNOSTI</b> .....	1091
9.1. Načelo pravne sigurnosti kao izraz vladavine prava .....	1091
9.2. Pravna sigurnost i kvaliteta zakona .....	1094
9.2.1. Pravno stanje koje proizvodi pravnu nesigurnost i omogućuje arbitrarnost .....	1094
9.2.1.1. Slučaj <i>Ternovszky protiv Mađarske</i> (2010.) – porođaj kod kuće .....	1094
9.2.2. Predvidljivost zakona (članak 7. stavak 1. Konvencije) .....	1096
9.2.2.1. Slučaj <i>Soros protiv Francuske</i> (2011.) – »insider trading« .....	1096
9.2.3. Predvidljivost kaznenih osuda (članak 7. stavak 1. Konvencije) .....	1098
9.2.3.1. Slučaj <i>Streletz, Kessler i Krenz protiv Njemačke</i> (2001.) – predvidljivost kaznenih osuda .....	1098
9.2.3.2. Slučaj <i>Korbely protiv Mađarske</i> (2008.) – nepredvidljivost kaznene osude .....	1101
9.2.4. Nedopuštenost utjecaja zakonodavca na ishode sudskega postupka .....	1101
9.2.4.1. Slučaj <i>Grčke rafinerije Stran i Stratis Andreadis protiv Grčke</i> (1994.) .....	1101
9.2.4.2. Slučaj <i>Scordino protiv Italije</i> (br. 1) (2006.) .....	1102
9.3. Pravna sigurnost i pravo na pošteno suđenje .....	1103
9.3.1. Neujednačena sudska praksa kao uzrok povrede konvencijskih prava .....	1104
9.3.1.1. Slučaj <i>Tudor Tudor protiv Rumunjske</i> (2009.) – neujednačena praksa nacionalnih sudova .....	1104
9.3.1.2. Slučaj <i>Živić protiv Srbije</i> (2011.) – neujednačena praksa istog suda u istovrsnim slučajevima .....	1104
9.3.1.3. Slučaj <i>Brezovec protiv Hrvatske</i> (2011.) – neujednačena praksa Ustavnog suda .....	1105
<b>10. NAČELO ZAKONITOSTI (PRAVNOSTI)</b> .....	1106
10.1. Zakonitost (pravnost) kao izraz načela vladavine prava .....	1106
10.2. Četverosložni test zakonitosti (pravnosti) .....	1106
10.2.1. Prvi zahtjev: postojanje pravne osnove u domaćem pravu .....	1107
10.2.2. Drugi zahtjev: predvidljivost domaćeg prava za podnositelja zahtjeva .....	1108
10.2.2.1. Slučaj <i>Krasniqi protiv Hrvatske</i> (2012.) – uloga i značenje pravnih shvaćanja Vrhovnog suda .....	1108

10.2.2.2.	Slučaj <i>Majski protiv Hrvatske</i> (br. 2) (2011.) – pravno sredstvo stvoreno u sudskoj praksi .....	1110
10.2.3.	Treći zahtjev: dostupnost domaćeg prava podnositelju zahtjeva .....	1111
10.2.3.1.	Slučaj <i>Lelas protiv Hrvatske</i> (2010.) – nedostupnost i nepredvidljivost domaćeg prava .....	1111
10.2.4.	Četvrti zahtjev: postojanje sredstva protiv arbitarnog miješanja u pravo .....	1114
<b>11. NAČELO PROCESNE ILI POSTUPOVNE POŠTENOSTI</b>	.....	1116
11.1.	Članak 6. Konvencije .....	1117
11.1.1.	Postupovna (procesna) priroda prava iz članka 6. Konvencije .....	1118
11.1.2.	Pravo na pošteno suđenje ili pravo na pravično suđenje? .....	1121
11.1.3.	Ograničenja prava koja čine poštено suđenje i odricanje od tih prava .....	1122
11.1.3.1.	Ograničenja prava koja čine poštено suđenje .....	1122
11.1.3.2.	Odricanje od prava koja čine pošteno suđenje .....	1123
11.1.4.	Građanski i kazneni aspekt prava na pošteno suđenje .....	1124
11.1.5.	Izrijekom priznata i implicirana prava sadržana u članku 6. Konvencije .....	1124
11.1.6.	Pravo na »zakonom ustanovljen sud« .....	1126
11.1.7.	Pravo na pristup sudu .....	1126
11.1.7.1.	Praksa Europskog suda .....	1127
	A. Slučaj <i>Golder protiv Ujedinjenog Kraljevstva</i> (1975.) .....	1127
	B. Novija praksa Europskog suda .....	1129
11.1.7.2.	Ograničenja prava na pristup sudu .....	1130
11.1.8.	Pravo na neovisan sud .....	1132
11.1.8.1.	Slučaj <i>Oluić protiv Hrvatske</i> (2009.) .....	1133
11.1.9.	Pravo na nepristran sud .....	1134
11.1.9.1.	Standardi nepristranosti – zabrana vanjskih pritisaka .....	1134
	A. Slučaj <i>Mežnarić protiv Hrvatske</i> (2005.) .....	1137
	B. Slučaj <i>Oluić protiv Hrvatske</i> (2009.) .....	1137
11.1.9.2.	Standardi nepristranosti – zabrana unutarnjih pritisaka .....	1138
	A. Slučaj <i>Parlov-Tkalčić protiv Hrvatske</i> (2009.) .....	1138
11.1.10.	Pravo na javno suđenje (javnu raspravu) .....	1141
11.1.10.1.	Pravo stranke da bude prisutna na sudu .....	1142
11.1.10.2.	Pravo stranke da stvarno sudjeluje u sudskom postupku .....	1142
	A. Slučaj <i>V. protiv Ujedinjenog Kraljevstva</i> (1999.) .....	1143
11.1.10.3.	Pravo stranke na javnost sudske rasprave .....	1143
	A. Slučaj <i>Oluić protiv Hrvatske</i> (2009.) .....	1144
11.1.10.4.	Pravo stranke na javno izricanje presude .....	1146
11.1.11.	Pravo na kontradiktorni postupak .....	1147
11.1.11.1.	Ograničenje kontradiktornosti postupka u javnom interesu .....	1148
	A. Slučaj <i>Kovač protiv Hrvatske</i> (2007.) – interesi obrane vs. interesi žrtve .....	1149
	B. »Posebni odvjetnici« i uravnoteživanje postupovne nepoštenosti .....	1150
11.1.12.	Pravo na procesnu ravnopravnost (»jednakost oružja«) .....	1153
11.1.12.1.	Opće određenje prava na »jednakost oružja« .....	1153
	A. Dva hrvatska slučaja: <i>Perić</i> (2008.) i <i>LB Interfinanz A.G.</i> (2008.) .....	1153
	B. Drugi primjeri iz prakse Europskog suda .....	1155

11.1.12.2.	Jednakost oružja i »doktrina vanjskih dojmova« .....	1156
A.	Slučaj <i>Korolev protiv Rusije</i> (br. 2) (2010.) .....	1156
B.	Slučaj <i>Kress protiv Francuske</i> (2001.) .....	1157
11.1.12.3.	Jednakost oružja u disciplinskim postupcima protiv sudaca .....	1157
A.	Slučaj <i>Olujić protiv Hrvatske</i> (2009.) .....	1157
11.1.13.	Procesni imuniteti .....	1159
11.1.14.	Pravo na obrazloženu odluku .....	1160
11.1.14.1.	Slučaj <i>Ajdarić protiv Hrvatske</i> (2011.) .....	1161
11.1.15.	Pravo na izvršenje (ovrhу) presude .....	1162
11.2.	Članak 5. Konvencije .....	1164
11.2.1.	Predmet uređenja, svrha i opća struktura članka 5. Konvencije .....	1165
11.2.1.1.	Pojam »osobna sigurnost« u smislu članka 5. Konvencije .....	1166
11.2.1.2.	Pojam »lišenje slobode« u smislu članka 5. Konvencije .....	1166
A.	Odricanje od prava na slobodu i derogacija tog prava .....	1168
11.2.1.3.	Razlikovanje lišenja od ograničenja slobode .....	1168
A.	Slučaj <i>Austin i drugi protiv Ujedinjenog Kraljevstva</i> (2012.) .....	1169
B.	Slučaj <i>Guzzardi protiv Italije</i> (1980.) .....	1170
11.2.1.4.	Opća struktura članka 5. Konvencije .....	1170
11.2.2.	Članak 5. stavak 1. Konvencije – šest pravnih osnova lišenja slobode .....	1171
11.2.2.1.	Opća poveznica: »zakonitost« lišenja slobode .....	1171
A.	Slučaj <i>Mooren protiv Njemačke</i> (2009.) – opća načela o zakonitosti lišenja slobode .....	1172
B.	Slučaj <i>Bernobić protiv Hrvatske</i> (2011.) – ispitivanje zakonitosti rješenja o pritvaranju .....	1174
11.2.2.2.	Sistematizacija pravnih osnova lišenja slobode iz članka 5. stavka 1. Konvencije .....	1176
A.	Lišenja slobode vezana uz kaznenu odgovornost uhičenika ili pritvorenika .....	1176
B.	Lišenja slobode koja nisu vezana uz kaznenu odgovornost uhičenika ili pritvorenika .....	1177
a)	Slučaj <i>Aerts protiv Belgije</i> (1998.) .....	1178
b)	Prikaz slučajeva lišenja slobode koji nisu vezani uz kaznenu odgovornost .....	1178
11.2.2.3.	Članak 5. stavak 1. točka (c) Konvencije (kaznena odgovornost) .....	1179
A.	Opća obilježja članka 5. stavka 1. točke (c) Konvencije .....	1180
B.	Značenje pojmoveva iz članka 5. stavka 1. točke (c) Konvencije .....	1180
a)	Značenje pojma »kazneno djelo« .....	1180
b)	Značenje pojma »razumna sumnja« .....	1181
ba)	Teroristička kaznena djela i stupanj zahtijevane sumnje .....	1181
bb)	Razumna sumnja kao osnova produljenja pritvaranja .....	1183
c)	Značenje pojma »dovođenje pred nadležnu sudbenu vlast« .....	1184
C.	Organska povezanost stavka 1. točke (c) i stavka 3. članka 5. Konvencije .....	1185
11.2.2.4.	Članak 5. stavak 3. Konvencije – procesna jamstva uhičenika i pritvorenika prije prvostupanske kaznene presude .....	1185
A.	Vremensko određivanje primjene jamstava iz članka 5. stavka 3. Konvencije .....	1186

B.	Značenje pojma »sudac ili drugo zakonom određeno tijelo sudbene vlasti« .....	1187
a)	Državno tužiteljstvo kao »drugo zakonom određeno tijelo sudbene vlasti« .....	1188
C.	Značenje pojma »biti doveden pred« (suca ili drugo zakonom određeno tijelo sudbene vlasti) .....	1189
a)	Obveza »automatske« sudske kontrole pritvaranja .....	1190
D.	Značenje pojma »promptno« (doveden pred suca ili drugo zakonom određeno tijelo sudbene vlasti) .....	1190
E.	Značenje pojma »pravo biti suđen ili oslobođen u razumnom roku« .....	1192
a)	Odnos vremenskih standarda »razumnog roka« iz članka 5. stavka 3. i članka 6. stavka 1. Konvencije .....	1194
b)	Zabrana »obveznog pritvaranja« .....	1194
F.	Mjerila za ispitivanje opravdanosti produljenja pritvaranja osobe ..	1195
G.	Razlozi koji opravdavaju produljenje pritvaranja .....	1196
a)	Rizik nepojavljivanja na suđenju .....	1197
b)	Rizik utjecaja na sudski postupak (opasnost od ometanja pravde) .....	1197
c)	Rizik počinjenja novih kaznenih djela .....	1198
d)	Rizik narušavanja javnog reda i mira .....	1199
H.	Repetitivna pritvaranja .....	1200
I.	Jamčevina .....	1200
11.2.2.5.	Članak 5. stavak 1. točka (a) Konvencije (kaznena odgovornost) ..	1201
A.	Značenje pojmova iz članka 5. stavka 1. točke (a) Konvencije ..	1202
a)	Značenje pojma »nadležni sud« .....	1202
b)	Značenje pojma »nakon osude« .....	1202
11.2.2.6.	Članak 5. stavak 1. točka (b) Konvencije .....	1204
A.	Lišenje slobode zbog neizvršenja zakonitog sudskog naloga ..	1204
B.	Lišenje slobode radi osiguravanja izvršenja zakonom propisane obveze .....	1205
11.2.2.7.	Članak 5. stavak 1. točka (d) Konvencije .....	1205
A.	Lišenje slobode maloljetnika radi odgojnog nadzora .....	1206
B.	Lišenje slobode maloljetnika radi dovođenja pred nadležnu sudbenu vlast .....	1206
11.2.2.8.	Članak 5. stavak 1. točka (e) Konvencije .....	1207
A.	Lišenje slobode osoba radi sprečavanja širenja zaraznih bolesti ..	1208
B.	Lišenje slobode osoba koje pripadaju društveno neprilagođenim skupinama .....	1209
a)	Duševno oboljele osobe .....	1209
b)	Alkoholičari .....	1211
c)	Skitnice .....	1212
11.2.2.9.	Članak 5. stavak 1. točka (f) Konvencije .....	1212
A.	Lišenje slobode u slučajevima nezakonitih imigracija .....	1212
11.2.3.	Opća procesna jamstva pri uhićenju i pritvaranju (članak 5. stavci 2. i 4.) ..	1214
11.2.3.1.	Članak 5. stavak 2. Konvencije .....	1214
A.	Značenje pojmova iz članka 5. stavka 2. Konvencije .....	1215

a)	Značenje pojmova »uhićenje« i »optužba« .....	1215
b)	Značenje pojma »jezik koji osoba razumije« .....	1215
c)	Značenje pojma »promptno« (u najkraćem roku) .....	1215
11.2.3.2.	Članak 5. stavak 4. Konvencije .....	1216
	A. Procesni zahtjevi pri ispitivanju zakonitosti lišenja slobode .....	1216
	a) Značenje pojma »sud« .....	1216
	aa) Prava osobe lišene slobode u postupku pred sudom .....	1217
	b) Značenje pojma »zakonitost« lišenja slobode .....	1221
	c) Značenje pojma »brzo« (odlučiti o zakonitosti lišenja slobode) .....	1222
	B. Odnos članka 5. stavka 4. i članka 6. Konvencije .....	1224
11.2.3.3.	Članak 5. stavak 5. Konvencije .....	1226
11.3.	Odnos kaznene glave članka 6. i članka 7. Konvencije .....	1227
11.4.	Odnos kaznene glave članka 6. Konvencije i članaka 2. i 4. Protokola br. 7 .....	1230
11.4.1.	Članak 2. Protokola br. 7 .....	1230
11.4.2.	Članak 4. Protokola br. 7 .....	1231
<b>12. NAČELO PRAVEDNE RAVNOTEŽE</b>	.....	1234
12.1.	Uravnoteživanje sukobljenih prava i interesa kao »bit rada« Europskog suda .....	1234
12.1.1.	Korijeni uravnoteživanja: praksa njemačkog Saveznog ustavnog suda .....	1236
12.2.	Test »pravedne ravnoteže« na primjeru članka 10. Konvencije .....	1237
12.2.1.	O slobodi izražavanja medija i njezinim granicama .....	1238
12.2.1.1.	Sloboda izražavanja medija vs. pravo na privatnost .....	1239
	A. Slučaj <i>Von Hannover protiv Njemačke</i> (2004.) .....	1239
	B. Slučaj <i>Von Hannover protiv Njemačke</i> (br. 2) (2012.) .....	1240
	C. Slučaj <i>Axel Springer AG protiv Njemačke</i> (2012.) .....	1242
12.2.1.2.	Mjerila za procjenu miješanja medija u privatni život pojedinaca .....	1243
	A. Rezolucija Parlamentarne skupštine Res1165(1998) o pravu na privatnost .....	1244
12.2.1.3.	Mjerila za procjenu opravdanosti miješanja u slobodu izražavanja medija .....	1245
	A. Slučaj <i>Europapress Holding d.o.o. protiv Hrvatske</i> (2009.) .....	1245
	a) Opća načela za sudsку procjenu povrede prava medija na slobodu izražavanja .....	1246
	b) Ocjena dokaza, teret dokazivanja i standard dokaza .....	1247
	c) Dužnost medija da provjere objavljene podatke .....	1247
	d) Razmjernost i nužnost dosuđivanja naknade štete .....	1248
	B. Izjave o činjenicama vs. vrijednosni sudovi .....	1248
	a) Slučaj <i>Karsai protiv Mađarske</i> (2009.) .....	1249
12.2.2.	Djelovanje novinara »u dobroj vjeri« vs. »u zloj vjeri« .....	1250
12.2.2.1.	Djelovanje novinara »u dobroj vjeri« .....	1251
	A. Slučajevi <i>Ieremeiov protiv Rumunjske</i> (br. 1 i 2) (2009.) .....	1251
12.2.2.2.	Djelovanje novinara »u zloj vjeri« .....	1252
	A. Slučaj <i>Stângu i Scutelnicu protiv Rumunjske</i> (2006.) .....	1252
<b>13. NAČELA RAZMJERNOSTI I NUŽNOSTI</b>	.....	1253
13.1.	Načelo razmjernosti .....	1253

13.1.1.	Test razmjernosti kao dio opće sudske tehnike »korak po korak« .....	1254
13.1.1.1.	Važnost činjeničnog supstrata slučaja u provedbi testa razmjernosti .....	1255
13.1.2.	Vertikalni test razmjernosti .....	1256
13.1.3.	Horizontalni test razmjernosti .....	1257
13.2.	Načelo nužnosti .....	1257
13.2.1.	Test apsolutne nužnosti .....	1258
13.2.2.	Test nužnosti u demokratskom društvu .....	1259
13.2.2.1.	Slučaj <i>Lustig-Prean i Beckett protiv Ujedinjenog Kraljevstva</i> (1999.) .....	1261
13.2.3.	Načelo stroge nužnosti .....	1265
<b>14.</b>	<b>NAČELO PODRUČJA SLOBODNE PROSUDBE</b> .....	1267
14.1.	Razvitak doktrine područja slobodne prosudbe u praksi konvencijskih tijela .....	1268
14.1.1.	Razdoblje do 1979. godine: izgradnja standarda .....	1268
14.1.2.	Početak 80-ih godina 20. stoljeća: afirmacija doktrine .....	1269
14.2.	Opće postavke doktrine područja slobodne prosudbe .....	1270
14.2.1.	Slučaj <i>R. i F. protiv Ujedinjenog Kraljevstva</i> (2006.) .....	1271
14.3.	Kritika doktrine područja slobodne prosudbe .....	1272
14.3.1.	Deklaracija iz Brighton-a (2012.) .....	1273
<b>15.</b>	<b>NAČELO ZAJEDNIŠTVA</b> .....	1273
15.1.	Oblici načela zajedništva .....	1273
15.2.	Načelo europskog konsenzusa i argument »zajedničke osnove« .....	1273
15.2.1.	Slučaj <i>Christine Goodwin protiv Ujedinjenog Kraljevstva</i> (2002.) – transseksualizam .....	1274
15.2.2.	Slučaj <i>V. protiv Ujedinjenog Kraljevstva</i> (1999.) – najniža dob za kaznenu odgovornost .....	1275
15.3.	Uvažavanje međunarodnog prava .....	1275
15.3.1.	Slučaj <i>Demir i Baykara protiv Turske</i> (2008.) – primjena međunarodnog prava koje tužena država nije ratificirala .....	1276
<b>16.</b>	<b>NAČELO EVOLUTIVNE ILI DINAMIČKE INTERPRETACIJE KONVENCIJE</b> .....	1278
16.1.	Konvencija kao »živi instrument« .....	1278
16.1.1.	Slučaj <i>Schalk i Kopf protiv Austrije</i> (2010.) – pravo homoseksualaca na brak .....	1280
16.2.	Evolutivni argumenti pri tumačenju konvencijskog nadzornog sustava .....	1281
16.3.	Evolutivni argumenti pri tumačenju historijskih događaja .....	1282
16.3.1.	Dobro poznate historijske istine – holokaust .....	1282
16.3.2.	Historijske činjenice i događaji o kojima ne postoji opća suglasnost .....	1283
16.3.2.1.	Slučaj <i>Lehideux i Isorni protiv Francuske</i> (1998.) – povijesna uloga maršala Pétaina .....	1283
16.3.3.	Nedosljednost prakse Europskog suda .....	1284
16.3.3.1.	Slučaj <i>Sejdić i Finci protiv Bosne i Hercegovine</i> (2009.) .....	1284
16.4.	Doktrina precedenta i promjene pravnih stajališta u praksi Europskog suda .....	1284
16.4.1.	O obvezujućoj snazi precedenta .....	1285
16.4.2.	Prvo razdoblje doktrine precedenta u razvitku prakse Europskog suda .....	1286
16.4.2.1.	Slučaj <i>Delcourt protiv Belgije</i> (1970.) – državno je odvjetništvo neovisno .....	1286

16.4.2.2. Slučaj <i>Borgers protiv Belgije</i> (1991.) – državno odvjetništvo nije neovisno .....	1286
16.4.3. Drugo razdoblje doktrine precedenta u razvitku prakse Europskog suda .....	1287
16.4.3.1. Primjer: primjenjivost članka 6. stavka 1. na službeničke sporove .....	1287
A. Praksa do 1999.: isključivanje službeničkih sporova iz članka 6. stavka 1. Konvencije .....	1287
a) Razlozi za promjenu pravnog stajališta Europskog suda (1999.) .....	1288
B. Prihvaćanje funkcionalnog kriterija za službeničke sporove – slučaj <i>Pellegrin protiv Francuske</i> (1999.) .....	1289
a) Primjena funkcionalnog kriterija na službeničke sporove – slučaj <i>Baneković protiv Hrvatske</i> (2004.) .....	1290
C. Napuštanje funkcionalnog kriterija za službeničke sporove – slučaj <i>Vilho Eskelinen i drugi protiv Finske</i> (2007.) .....	1291
a) Razlozi napuštanja funkcionalnog kriterija (2007.) .....	1292
b) Prikaz novog kriterija za primjenu članka 6. stavka 1. Konvencije na službeničke sporove .....	1293
16.4.4. Sažetak: doktrina precedenta u praksi Europskog suda .....	1294
<b>17. NAČELO AUTONOMNE INTERPRETACIJE KONVENCIJSKIH POJMOSA .....</b>	<b>1294</b>
17.1. Svrha autonomne interpretacije konvencijskih pojmosa .....	1294
17.2. Primjeri autonomnih pojmosa u smislu Konvencije .....	1295
17.2.1. Primjer: autonomni pojmom »svjedok« .....	1295
17.2.2. Primjer: autonomni pojmom »boravište« .....	1295
<b>18. NAČELO ZABRANE DISKRIMINACIJE .....</b>	<b>1296</b>
18.1. Članak 14. Konvencije .....	1296
18.1.1. Nesamostalna pravna egzistencija članka 14. Konvencije .....	1297
18.1.2. Aspekt autonomnosti članka 14. Konvencije .....	1298
18.1.2.1. <i>Belgijski jezični slučaj</i> (1968.) .....	1299
18.1.3. Supsidijarnost članka 14. Konvencije .....	1299
18.1.3.1. Mjerilo »fundamentalnog aspekta slučaja« .....	1300
18.1.4. Osnove zabrane diskriminacije iz članka 14. Konvencije .....	1301
18.1.4.1. Diskriminatorne osnove izrijekom navedene u članku 14. Konvencije .....	1301
A. Primjer diskriminacije na osnovi spola .....	1301
B. Primjer diskriminacije na osnovi imovine (vlasništva) .....	1302
C. Primjer diskriminacije na osnovi rase .....	1303
18.1.4.2. Diskriminatorne osnove koje nisu navedene u članku 14. Konvencije .....	1305
A. Bračni status .....	1305
B. Spolna orijentacija .....	1306
C. Izvanbračno rođenje djeteta .....	1309
D. Profesionalni status .....	1309
E. Vojni status odnosno vojni čin .....	1310
18.2. Članak 1. Protokola br. 12 .....	1310
18.2.1. Četiri skupine slučajeva obuhvaćenih Protokolom br. 12 .....	1311

18.2.1.1.	Značenje izraza »svih prava određenih zakonom« .....	1312
18.2.1.2.	Značenje izraza »javna vlast« .....	1312
18.2.2.	Negativne i pozitivne obveze država stranaka na temelju Protokola br. 12 .....	1312
18.2.3.	Praksa Europskog suda u primjeni Protokola br. 12 .....	1313
18.2.3.1.	Slučaj <i>Savez crkava »Riječ života« i drugi protiv Hrvatske</i> (2010.) .....	1313
18.3.	Formalna i materijalna diskriminacija u praksi Europskog suda .....	1315
18.3.1.	Koncepti jednakosti .....	1315
18.3.1.1.	Formalna (pravna) jednakost .....	1316
18.3.1.2.	Materijalna (supstancijalna) jednakost .....	1316
	A. Slučaj <i>Thlimmenos protiv Grčke</i> (2000.) .....	1317
18.3.2.	Pozitivne (afirmativne) mjere .....	1318
18.4.	Izravna i neizravna diskriminacija u praksi Europskog suda .....	1319
18.4.1.	Izravna diskriminacija .....	1319
18.4.2.	Neizravna diskriminacija .....	1319
18.4.2.1.	Razvitak koncepta neizravne diskriminacije u praksi Europskog suda .....	1319
	A. Slučaj <i>Abdulaziz, Cabales i Balkandali protiv Ujedinjenog Kraljevstva</i> (1985.) .....	1319
	B. Slučaj <i>Kelly i drugi protiv Ujedinjenog Kraljevstva</i> (2001.) .....	1321
	C. Slučaj <i>Zarb Adami protiv Malte</i> (2006.) .....	1322
	D. Slučaj <i>D. H. i drugi protiv Češke Republike</i> (2007.) .....	1323
	E. Slučaj <i>Oršuš i drugi protiv Hrvatske</i> (2008. i 2010.) .....	1324
18.5.	Opravdana vs. diskriminatorna »razlika u postupanju« .....	1327
18.5.1.	O razlici u postupanju .....	1327
18.5.1.1.	»Osjetljive« skupine .....	1328
18.6.	Sudska tehnika ispitivanja diskriminacije »korak po korak« .....	1331
18.6.1.	Test opravdanosti razlike u postupanju (test diskriminacije) .....	1332
18.6.1.1.	Prvo mjerilo testa diskriminacije: postojanje usporedivih (analognih) situacija .....	1332
	A. Test usporedivosti .....	1332
18.6.1.2.	Drugo mjerilo testa diskriminacije: objektivno i razumno opravdanje za različito postupanje .....	1333
	A. Postojanje legitimnog cilja koji se nastoji postići različitim postupanjem .....	1333
	a) Slučaj <i>Darby protiv Švedske</i> (1990.) – nepostojanje legitimnog cilja .....	1334
	B. Postojanje razumne razmjernosti između sredstava i cilja koji se nastoji postići .....	1334
	a) Slučaj <i>Nacionalni savez belgijske policije protiv Belgije</i> (1975.) ..	1335
18.6.1.3.	Treće mjerilo testa diskriminacije: uvažavanje područja slobodne prosudbe država stranaka .....	1335
	A. Usko područje slobodne prosudbe .....	1336
	B. Široko područje slobodne prosudbe .....	1336
	a) Slučaj <i>Stec i drugi protiv Ujedinjenog Kraljevstva</i> (2006.) ..	1337
18.6.2.	Dokazivanje diskriminacije na temelju Konvencije .....	1338

18.6.2.1.	Teret dokazivanja .....	1338
18.6.2.2.	Dokazi diskriminacije .....	1339
18.6.2.3.	Standard dokaza .....	1341
18.7.	Pozitivne obveze država stranaka na temelju članka 14. Konvencije .....	1342
18.8.	Zaključne napomene .....	1343

## OSMI DIO

### QUO VADIS, CURIA EUROPAEA?

#### Glava I. KONSTITUCIONALIZACIJA EUROPSKOG SUDA

1.	<b>EUROPSKI SUD KAO »EUROPSKI USTAVNI SUD«? .....</b>	1346
1.1.	Stajališta predstavnika Europskog suda .....	1346
1.2.	Stajalište pravne doktrine .....	1347

#### Glava II. O POTREBI DIJALOGA

1.	<b>DIJALOG SUDACA EUROPSKOG SUDA I NACIONALNIH SUDOVA .....</b>	1349
1.1.	Sudski dijalog u praksi Europskog suda .....	1349
1.2.	Poruke mudrih ljudi .....	1351

## SUMMARY

THE CONVENTION FOR THE PROTECTION OF HUMAN RIGHTS AND FUNDAMENTAL FREEDOMS BEFORE THE EUROPEAN COURT OF HUMAN RIGHTS. STRASBOURG ACQUIS .....	1353
---	------

## PRILOZI

1.	<b>KONVENCIJA ZA ZAŠTITU LJUDSKIH PRAVA I TEMELJNIH SLOBODA</b> s ugradenim izmjenama i dopunama sadržanim u Protokolu br. 14 i napomenama o budućim izmjenama teksta Konvencije predviđenim u Deklaraciji iz Brighton-a (2012.) (stanje na dan 1. siječnja 2013.) .....	1381
2.	<b>PROTOKOLI BR. 1, 4, 6, 7, 12 I 13 UZ KONVENCIJU</b> (stanje na dan 1. siječnja 2013.) .....	1395

<b>3. BEĆKA KONVENCIJA O PRAVU MEĐUNARODNIH UGOVORA</b>	
od 23. svibnja 1969. (stanje na dan 1. siječnja 2013.)	1409
 <b>LITERATURA</b>	1427
<b>KAZALO SUDSKE PRAKSE KONVENCIJSKIH TIJELA</b>	1445
<b>KAZALO ČLANAKA KONVENCIJE I PROTOKOLA</b>	1471
<b>STVARNO KAZALO</b>	1475
<b>SADRŽAJ</b>	1499